إعداد مواد تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الثّاني بمدرسة منبع الصّالحين الثانوية الإسلامية سوجي مانيار جرسيك

(البحث والتطوير)

بحث تكميلي

مقدمة لاستيفاء بعض الشروط للحصول على درجة الماجستير

في تعليم اللغة العربية

إعداد : رحمة النساء

رقم القيد : F١٢٦١٦٣١٨

كلية الدراسات العليا

جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

٢٠١٩

إقرار الطلبة

أنا الموقع أدناه، وبيانات كالآتي:

الإسم: رحمة النساء

رقم القيد: F١٢٦١٦٣١٨

المرحلة: الماجيستير

الجهة: كلية الدراسات العليا جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

أقرر بأن هذه الرّسالة بكافة أجزائها أحضرتها من بحثي وكتبتها بنفسي إلا مواضع منقولة عزوت إلى مصادرها.

وحرر هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصّة ولا يجبرني أحد على ذلك.

سورابايا، ٦ فبراير ٢٠١٨

الطّالبة المقررة

METERAI TEMPEL
TGL. 20
1E639ADF745752364
6000
ENAM RIBU RUPIAH

رحمة النساء

الموافقة من طرف المشرف

تمت الموافقة من طرف المشرف على هذه الرّسالة التي قدمتها الطالبة رحمة النساء في سورابايا، ٣٠ أكتوبير ٢٠١٨

المشرف

الدكتور جنيدي الماجيستير

رقم التوظيف: ١٩٦٥١٢٢٤١٩٩٧٠٣١٠٠١

اعتماد لجنة المناقشة

تمت مناقشة هذه الرسالة المقدمة من الطالبة رحمة النساء في ١٧ يناير ٢٠١٩ أمام لجنة المناقشة الّتي تتكوّن من:

١. الدكتور جنيدي الماجستير (رئيسا ومناقشا): .....

٢. الدكتور مروان أحمد توفيق الماجستير (مناقشا): .....

٣. الدكتور نصر الدين الماجستير (مشرفا ومناقشا): .....

سورابايا، ١٧ يناير ٢٠١٩

يعتمد

عميد كلية الدراسات العليا

الأستاذ الدكتور الحاج أسودي الماجيستير

رقم التوظيف: ١٩٦٠٠٤١٢١٩٩٤٠٣١٠٠١

KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN
Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Rohmatun Nisa'
NIM : F12616318
Fakultas/Jurusan : TARBIYAH / PENDIDIKAN BAHASA ARAB
E-mail address : rohmaannisa21@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :
☐ Sekripsi ☑ Tesis ☐ Desertasi ☐ Lain-lain (……)
yang berjudul :

إعداد مواد تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الثّاني بمدرسة منبع الصّالحين
الثانوية الإسلامية سوجي مانيار جرسيك (البحث والتطوير)

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Ekslusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara ***fulltext*** untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 19 Februari 2019

Penulis

(Rohmatun Nisa')
nama terang dan tanda tangan

ABSTRAK

Rohmatun Nisa' ٢٠١٨ : Pengembangan Bahan Ajar dalam Materi Bahasa Arab bagi Siswa Kelas ٢ Madrasah Aliyah Mamba'us Sholihin Suci Manyar Gresik.

Tesis : Pendidikan Bahasa arab Pasca sarjana UIN Sunan Ampel Surabaya

Pembimbing : Dr. Junaidi, MA.

Kata Kunci : Bahan Ajar, Kitab Durus Lughoh ٢

Madrasah Aliyah Mamba'us Sholihin Menggunakan Bahan Ajar berupa kitab Durus lughoh juz ٢ dalam pembeljaran bahasa arab, tapi dalam kitab yang digunakan tersebut terdapat beberapa muskilah ang menjadikan kurang efektifnya pembelajaran Bahasa Arab pada siswa kelas ٢ Madrasah Aliyah Mamba'us Shoihin diantarana adalah belum adanya unsur unsur yang memikat siswa dalam mempelajari bahasa arab sehingga menjadikan siswa cepat bosan dalam mempelajarinya, sebagian besar materi dan bab yang ada pada ini tidak sesuai dengan materi dan bab yangtelah ditentukan oleh pihak kantor urusan agama yang menetapkan bahwasanya kurikulum yang harus dipakai saat ini adalah kurikulum k١٣, pada kitab tersebut juga tidak mencantumkan ٤ maharoh lughohwiyah dan ditemukan juga teks percakapan dan qiroah sangat sedikit sehingga pengajar merasa kekurangan bahan ajar karena kebanyakan dari mereka bisa menyelesaikan pada batas materi ang ditentukan madrasah sebelum selesai KBM semester ١ dan ٢, serta dalam bahan ajar terseut tidak mencantumkan qowaid nahwiyah.

Hipotesa penilitian ini adalah, tentang cara penyusunan materi pembelajaran bahasa arab ang disesuaikan dengan kebutuhan dan musykilah siswa dan juga untuk mengetahui perubahan nilai sebelum dan sesudah mengunakan bahan ajar yang disusun oleh penelitian serta dapat diketahui seberapa besar keefektifan penggunaanya dalam pengembangan keteraampilan berbahasa.

Adapun metode yang digunakan oleh peneliti adalah metode research and development dengan pendekatan kuantitatif dan kualitatif untuk menganalisa data dan nilai, serta menjelaskan efektifitas penerapan materi ajar dalam pembelajaran Bahasa arab.

Adapun sampelnya adalah para siswa kelas ٢ MA mambaus sholihin yang berjumlah ٤٢ siswa.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الفهرس

الشعار I
إهداء II
سيرة ذاتية III
شكر وتقدير IV
الموافقة من طرف المشرف VI
اعتماد لجنة المناقشة VII
اقرار الطلبة VIII
ملخص البحث IX
الفهرس XI

الباب الأول
أ. مقدّمة ١
ب. مشكلة البحث وتحديده ٤
ج. أسئلة البحث ٦
د. أهداف البحث ٧
ه. أهمّية البحث ٧
و. الدراسات السابقة ٨

الباب الثاني
المبحث الأول: إعداد المواد التعليمية ١١
أ. مفهوم المواد التعليمية ١١
ب. أسس إعداد الكتاب التعليمى ١٢
ج. مراحل تطوير المادة التعليمية ١٥
المبحث الثاني: المهارات اللغوية ١٦

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أ. تعريف المهارة ١٦
ب.أسس تعليم المهارة ١٦
ج. كيفية اكتساب المهارة وتقويمها ١٨
د. تقسيم المهارات اللغوية إلى الانتاج والاستقبال ١٨
ه. أهداف المهارات اللغوية ١٩
أ. ١- مفهوم مهارات الاستماع..... ١٩
٢- أهمية تعريف مهارة الاستماع..... ٢٠
٣- أهداف تعليم الاستماع في اللغة العربية ٢٠
٤- مواد تعليم الاستماع في اللغة العربية ٢١
٥- الطرق في تعليم الاستماع ٢٢
٦- وسائل تعليم الاستماع ٢٤
٧- تدريبات تعليم الاستماع ٢٤
ب.مهارة الكلام..... ٢٥
١- مفهوم مهارة الكلام..... ٢٥
٢- أهداف تعليم الكلام..... ٢٦
٣- مواد تعليم الكلام..... ٢٦
٤- طرائق تعليم الكلام ٢٧
٥- وسائل تعليم الكلام ٢٨
٦- تدريبات تعليم الكلام..... ٢٨
ج. مهارة القراءة ٢٩
١- مفهوم القراءة ٢٩
٢- أهمية القراءة..... ٢٩
٣- أهداف تعليم القراءة ٣٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٤- مواد تعليم القراءة ٣١
٥- طرق تعليم مهارة القراءة..... ٣١
٦- وسائل تعليم مهارة القراءة..... ٣٤
٧- تدريبات تعليم القراءة ٣٥
د. مهارة الكتابة ٣٦
١- مفهوم الكتابة ٣٦
٢- أهداف مهارة الكتابة ٣٦
٣- وسائل تعليم الكتابة ٣٧
٤- تدريبات الكتابة ٣٧
المبحث الثالث: نبذة التارخية المدرسة منبع الصالحين الثانوية الاسلامية سوجي مانيار جرسيك ٣٨
الباب الثالث
أ. منهج البحث ٣٩
١- مدخل البحث ونوعه ٣٩
٢- تصميم البحث ٤٠
٣- مجتمع وعينية البحث ٤٦
٤- طريقة جمع البيانات..... ٤٧
٥- طريقة تحليل البيانات ٤٩
الباب الرابع
٦- عرض البيانات ٥٢
٤- المبحث الأوّل: تصميم المواد التعليمية المطورة ٥٢
٥- دراسة مبدئية او الملاحظة..... ٥٢
٦- تخطيط ٥٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٧- تصميم المواد التعليمية ٥٣
٨- تحكيم الخبراء والتعديل ٦١
٩- التصحيح و التعديل الأول ٦٨
١٠- التجربة المحددة. ٦٨
١١- التصحيح والتعديل الثانى ٦٩
١٢- جرت تجربة ميدانية. ٦٩
١٣- التصحيح والتعديل النهائى ٦٩
١٤- المبحث الثانى: تجربة المواد التعليمية. ٦٩
١٥- الاختبار القبلي ٧٠
أ. الاختبار لمهارة الاستماع ٧٠
ب.الاختبار لمهارة الكلام ٧٠
ج. الاختبار لمهارة القراءة..... ٧٠
د. الاختبار لمهارة الكتابة ٧١
١٦- الاختبار البعدي ٧٦
أ. الاختبار لمهارة الاستماع..... ٧١
ب.الاختبار لمهارة الكلام ٧٢
ج. الاختبار لمهارة القراءة..... ٧٢
د. الاختبار لمهارة الكتابة ٧٣
٢٦- بيانات الإستبانة ٨٠
٢٧- بيانات المقابلة ٩٦
٣٠- التصحيح..... ٩٦
الباب الخامس
١- الخلاصة ٩٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢- النصيحات ٩٩
٣- المراجع
..... ١١٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الأوّل

أ– مقدمة

إنّ اللّغة من أهمّ المقومات الثّقافية والحضارية، إذ بسبب ظهور لغة ما، يبدأ تاريخ الإنسان وتبدأ معه الثقافة والحضارة. وهي وسيلة الاتّصال الاجتماعي وتفاعل أفراد المجتمع، ووسيلة المحافظة على التّراث. ومن ثمّ يحرص أي مجتمع على أنْ يتعلم أفراده مهاراتها المختلفة، فاللّغة وعاء التفكير ولا يستطيع الإنسان أن يفكّر بدون اللّغة، لأنّ اللّغة أساس تعلّم المواد الأخرى.[١]

وأصبحت الآن اللّغة العربيّة لغة مشتركة بين كائنة البشر من أصول عربيّة وأيضا لغة جامعة بين المسلمين من كافّة أنحاء العالم، حيث تجمعهم المصادر التشريعية للدّين الإسلامي وممّا علمت بأنها منزّلة باللّغة العربيّة من القرآن الكريم ومنْ أحاديث النبيّ عليه الصّلاة والسّلام، وكذلك سيرة الصحابة الكرام والسّلف الصّالح.

وبذلك يعدّ أكبر أهميّة اللّغة العربيّة في أنّها لغة القرآن الكريم، وأنّ نزول القرآن باللّغة العربيّة هو تشريف من الله سبحانه وتعالى لهذه اللّغة التي كتب لها الخلود والبقاء لخلود كلام الله تعالى، ولكلّ من أراد أن يفهم القُرآن الكريم ويعرف معانيه ومُحكم آياته ومُراد الله عزّ وجلّ منه عليه أن يتعلّم اللغة العربيّة على أصولها وأن يتعرّف إلى معانيها وبلاغتها، ونحوها، وصرفها. واتّسعت أهميتها حالا بأنّها أداة التعارف بين ملايين البشر المنتشرين في آفاق الأرض وأداة الاتّصال ونقطة الالتقاء بين العرب وشعوب كثيرة في هذه الأرض، منها شعوبنا الإندونيسية.

ومما سعى به الإندونيسيون في معرفة اللّغة العربية وترقيتها إضافة اللّغة العربية في مادة من المواد التعليمية في بعض المدارس، ولقد حصلت اللّغة العربيّة على اهتمام كبير حيث فرضت وزارة الشّؤون الدّينية تدريس هذه اللّغة الشّريفة على المدارس الإسلامية

---

[١]. محمد إبراهيم الخطيب، *طرائق تعليم اللغة العربية*، الطبعة الأولى، (الرياض: مكتبة التوبة، ٢٠٠٣) ص. ٣٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وعياً بمهمّتها في حياة المسلمين. كما قرّرت في المنهج ٢٠٠٤ أنّ تدريس اللّغة العربيّة في إندونيسيّا يستهدف إلى الاتّصال وتعلّم لغة الإسلام.[٢]

تلك الأهداف المرغوبة في إنجاز تعليم اللّغة العربيّة يحتاج تحقيقها إلى بعض الأمور المهمّة، منها توفير الكتاب التعليمي حيث يكون ذلك عنصرًا أساسيا في العملية التعليمية، والتسليم بأهمية الكتاب التعليمي أمر لا يحتاج إلى برهان، ومن ثم فهو يعدّ ركنا أساسيا وهاما من أركان عملية التعليم والتعلّم ومصدرا تعليميا يلتقي عنده المعلّم والمتعلّم. وكى يقوم الكتاب التعليمي بدوره ينبغي أن يتسم بالجودة وبالمواصفات التي تؤهله حتّى يقوم بدوره ويحقّق أهدافه المرجوة والمنشودة منه.[٣] لذلك لابدّ للمعلمين في أي مادة وخاصة معلمي اللّغة العربية أن يعدوا الكتب التعليمية إعدادا جيدا يهتم به لإعطاء فرصة كافية ومتعددة للذين يتدربون على بعض المهارات اللغوية من الطلبة. وتكون أهداف المواد اللغوية في متناول قدرات هؤلاء الطلبة العقلية وخلفيتهم الثقافية.

مما تعلمت الباحثة أن المواد الدراسية هي من شيئ أساسي في تمام التربية، لأنها تأثّر كثيرا في نجاح تربية الدارسين ودراستهم في الفصول الدراسية. ومن ثمّ لابدّ أن تكون المواد الدراسية شاملة وجذّابة حيث يسهل لكل الدارسين في اكتساب المعلومات والمعارف عندما يتعلمون في الفصول الدراسية.[٤]

إنّ المدرسة منبع الصّالحين الثانوية الإسلامية سوجي مانيار جرسيك تستخدم الكتاب المدرسي في تعليم اللّغة العربية بموضوع " دروس اللّغة العربيّة الجزء الثّاني " لطلب الصفّ الثاني اعتمادا على منهج K١٣.

بعد أن لاحظت الباحثة العملية التعليمية في تلك المدرسة فوجدت الظواهير التعليمية ومشكلاتها فيها. المشكلة تأتي من الطرفين، الطرفة الأولى تأتي من المعلّمة

---

[٢] .http://www.balitbangdiklat.kemenag.go.id/indeks/jurnal-kediklatan/١٤٦-model-pembelajaran-bahasa-arab-yang-terfokus-kepada-peserta-didik.html,٠٩/٠١/٢٠١٨

[٣]. ناصر عبد الله الغالي، وعبد الحميد عبد الله، *أسس إعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين بالعربية*، (الرياض: دار الغالي للطبع والنشر والتوزيع، ١٩٩١م)، ص ٩٥.

[٤]. Moh. Ainin, *Metodologi Penelitian Peningkatan Kualitas Pembelajaran Bahasa Arab (Teori* dan *Praktik)*, (Malang: CV. Bintang Sejahtera, ٢٠١٤) Hal.٩٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وطريقة تدريسها واستخدام مواد الدراسية. أنّ معلّمة اللّغة العربية تتكلّم باللغة العربيّة دون أن تترجم إلى اللّغة الإندونسية ولكن لا تستخدم المعلّمة أيّ وسيلة من وسائل التعليمية. وهذه العملية تؤدي إلى سئم الطلبة في تعلّم اللّغة العربيّة. وكذلك استخدمت المعلّمة كتاب دروس اللغة العربية ٢ للصف الثاني بمدرسة منبع الصالحين الثانوية الإسلامية سوجي مانيار جرسيك، ولم تكون هذه المواد فيه مستوفرا لبعض النقط والشروط المهمة كما انتهت المواد الدراسية قبل انتهاء السنة الدراسية، وكذلك كون المواد الدراسية غير جذابة وغير مشوقة لديهم بل تكاد مملا لهم حيث لم يجد الطلاب الابتكار حول الدرس. أما الطرفة الآخر تأتي من الطالبات عن ضعفهن في المهارات اللغوية.

وجدت الباحثة بعض الطالبات باطئات كثيرة في كتابة النص عند الاستماع وكذلك يخطئن في كتابة الكلمات ببطئها فيه خاصة في الكلمات فيها الأحرف المتشبه في النطق والصوت مثل " ص " و " س ". وأما من ناحية مهارة الكلام أن الطالبات ما يستطعن أن يطبقن كل المفردات اللاتي قد حصلن عليه في الدراسة والقاء المفردات، الى الأن لا تزال الطالبات يتحدثن مع بعضهن باللغة العربية الخطيئة ويزدن بعض الكلمات من اللغة الإندوسية في استخدام اللغة العربية. صعبة على الطالبات أن يركبن الجمال الكاملة باللغة العربية لذلك يزدنها باللغة الأخري. وأما من ناحية مهارة القراءة وجدت الباحثة بعض الطالبات ضعيفات في قراءة سريعة خاصة اذا كان النص أو الحوار دون الشكل. وأما من ناحية مهارة الكتابة كثيرة من الطالبات لا يقدرن في كتابة الإنشاء.

وإن من المعلوم أن إحدى المشاكل الموجودة في عمليّة التعلم والتعليم هي اختيار المواد الدراسيّة الجذابة الموافقة على أحوال الطلبة حيث تساعدهم على فهم المعلومات فيها. لأنّ الطلبة يحتاجون إلى المواد التعليمية التي ثنّت على احتياجهم، فعزمت الباحثة في تقديم كتاب الدرس لمادة اللغة العربية للصف الحادى عشر بالمدرسة منبع الصالحين الثانوية الإسلامية التى تناسب مستواهم واحتياجاتهم وفقا للمنهج التعليمي ومطابقا بأهداف تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية وهي تطوير قدرة الاتصال في

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

اللغة العربية شفهيا كان أم تحريريا التي تشمل على أربع مهارات اللغوية وهي الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة.[٥] وحيث تراعي الباحثة ثقافتهم اليومية وتسهيلا لتكيفهم اللغوي مع البيئة الجديدة في المستوى الثانوي من المتوسطة نظرا بأن بيئتهم هي البيئة المعهدية اللغوية.

ومن هذا ترغب الباحثة إعداد مادة اللّغة العربية لترقية المهارات اللّغوية العربية الأربعة لأن يحتاج الطلبة لتنمية كفاءة اللّغة وتدريباتها واختباراتها. وهذا البحث، كتبت الباحثة الرسالة بعنوان " إعداد المواد التعليمية لطلبة الصف الثاني بالمدرسة منبع الصّالحين الثانوية الإسلامية سوجي مانيار جرسيك (البحث والتطوير)". ولذا ترجو الباحثة في إعداد مواد تعليم اللّغة العربية المناسبة وتساعد علي كفاءة الطلبة في استخدام اللّغة العربية الفصيحة لمعاشرة اليومية مع أصدقائهم في المدرسة والمعهد.

والمواد التعليمية الّتي ستقدمها الباحثة في هذا البحث مألوفة وفقا إلى المنهج الدراسي المستخدم في المدرسة منبع الصّالحين الثانوية الإسلامية سوجي مانيار جرسيك (K١٣) وتحتوي المواد التعليمية على أربعة مهارة اللغوية العربية وفقا إلى الأسس في إعداد مواد تعليم اللغة العربية. ويتكون المواد التعليمية على الحوار في مهارة الاستماع والكلام والنص المقروء في مهارة القراءة والكتابة والتدريبات حسب مهاراتها اللغوية والقواعد النحوية واللعبة اللغوية لتكون المواد التعليمية فعالية وانفعالية ومجذبة عند المعلم والمتعلم في تعليم وتعلم اللغة العربية.

ب- مشكلات البحث وتحديده

بعد أن لاحظت الباحثة تعليم اللغة العربية في الصف الثاني من المدرسة منبع الصالحين الثانوية الإسلامية سوجي مانيار جرسيك، تظهر أن هناك مشكلات تحتاج إلى تحليلها، منها :

---

[٥]. DEPAG, *Pedoman dan Implementasi Pengembangan KTSP MA*, (Surabaya: Kantor Wilayah Provinsi Jawa Timur. ٢٠٠٩). Hal. ٩١٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١- لم يكن الكتاب المقرر لمادة اللغة العربية مطابقا للمنهج الدراسي.

٢- إن وحدات الدرس المدونة في الكتاب المقرر غير كافية إلى انتهاء السنة الدراسية حتى تؤدي إلى تعطل الحصة الدراسية.

٣- يحتاج الطلاب إلى الكتاب المقرر الجديد الذي يلائم مستواهم ويوفر على أربع المهارات اللغوية حيث يشوقهم في الدراسة ويسهل المعلم في عملية التعليم.

وكي لا يتوسع البحث إلى ما لا يهمه ويتركز إلى الغرض الأساسي، فحددت الباحثة هذا البحث في أمور آتية :

١- الحدود الموضوعية :

حددت الباحثة موضوع البحث في إعداد مواد تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الثّاني بمدرسة منبع الصالحين الثانوية سوجي منيار جرسيك.

ويكون هذا على أساس المنهج الدراسي ٢٠١٣ كما تعلمت الباحثة في مادة تصميم مواد تعليم اللغة العربية في الجامعة، على مستوى الوحدة التعليمية، ويحتوي فيه على المواد التعليمية والتدريبات والقواعد واللعبة حيث يوجد فيه التطوير من الكتاب المقرر المستخدم من السنوات وهو كتاب دروس اللغة العربية ٢ للمدرسة الثانوية منبع الصالحين.

وبكون هذا البحث يحتوي على أربع مهارات، يحتاج فيه التركيز على ما يتناول فيه كل من المهارات.

- الاستماع يركز في فهم مضمون الحوار والنص العربي المسموع، وفهم الأفكار الرئيسية من الحوار والنص العربي المسموع، وتعبير ما استمع إليه من الحوار والنص العربي المسموع تعبيرا شفهيا أم تجريبيا (الفهم- الاستيعاب- التذكر).

وحددت الباحثة في مهارة الاستماع على تصنيف الأصوات الهجائية في سياق النص " آمال المراهقين " باستخدام الجملة يرتكب من " أن والفعل والفاعل والمفعول به "، عرض المعلومات العامة والخاصة من النص الشفهي عن " آمال المراهقين

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

"باستخدام الجملة من " أن والفعل والفاعل والمفعول به ". تصنيف الأصوات الهجائية والنطق (الكلمة والجملة) في سياق النص " الصحة والرعاية الصحية " باستخدام الجملة " المفعول به ".عرض المعلومات العامة والخاصة من النص الشفهي عن " ا" الصحة والرعاية الصحية " باستخدام الجملة " المفعول به".

- وأمّا مهارة الكلام يركز في القدرة على نطق الكلمات نطقا صحيحا والتحدث باللغة العربية صحيحا وفصيحا في المجال اليومي.

لذلك تتحدثها الباحثة ليتحادث الطلاب مع أصدقائه الأشياء يتعلّق "النظافة في الاسلام " باستخدام الجملة التي تتركب من " الإضافة "

عرض المعلومات شفهيا عن "النظافة في الاسلام " باستخدام الجملة التي يتركب من " الإضافة ".

- وأما مهارة الكلام فحددتها الباحثة نطق الكلمة على حسب ما سمعه عن " التسهيلات العامة والاجتماعية ". باستخدام الجملة التي تتركب من " الجملة الفعلية "
- وأما مهارة الكتابة تركز في القدرة على كتابة العربية عن " التسهيلات لعبادة الله "بتكوين الجمل على " الفعل ".

٢- الحدود المكانية:

في الصف الثاني بمدرسة منبع الصالحين الثانوية الإسلامية سوجي منيار جرسيك.

٣- الحدود الزمانية:

يجري هذا البحث في العام الدراسي ٢٠١٩-٢٠١٨.

ج- أسئلة البحث.

بناء على الملاحظات السابقة من خلفية البحث تحدّدت الباحثة الأسئلة التالية :

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١. كيف يتم إعداد مواد تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الثّاني بمدرسة منبع الصالحين الثانوية الإسلامية سوجي منيار جرسيك؟
٢. كيف يتم مواد تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الثّاني بمدرسة منبع الصالحين الثانوية الإسلامية سوجي منيار جرسيك؟
٣. ما مدى فعالية تعليم المواد اللغة العربية لطلاب الصف الثّاني بمدرسة منبع الصالحين الثانوية الإسلامية سوجي منيار جرسيك؟

د- أهداف البحث

أما الأهداف التي قصدتها الباحثة فيما يلي :

١. معرفة إعداد مواد تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الثّاني بمدرسة منبع الصالحين الثانوية الإسلامية سوجي منيار جرسيك.
٢. معرفة تطبيق مواد تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الثّاني بمدرسة منبع الصالحين الثانوية الإسلامية سوجي منيار جرسيك.
٣. معرفة مدى فعالية تعليم المواد اللغة العربية لطلاب الصف الثّاني بمدرسة منبع الصالحين الثانوية الإسلامية سوجي منيار جرسيك.

هـ- أهمية البحث

يرجى أن تكون نتيجة هذا البحث نافعة لعدة النواحى، منها :

١- الأهمية النظرية:

إن من أهميته كون البحث مدخلاً علميا في كيفية إعداد المواد التعليمية لتعليم اللغة العربية وبأن المواد التعليمية لها أهميتها في العملية التعليمية سواء كانت للمعلم أم للمتعلم.

٢- الأهمية التطبيقية:

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أ- للباحثة: إن من إعداد المواد التعليمية أمرا مهمّا ستكسب الباحثة خبرة مفيدة فيه، وكان هذا البحث يساعد الباحثة في أداء تجربة الوظيفة التعليمية لتوافر المواد المحتاج إليها لتنفيذ عملية التعليم أمام الطالبات.

ب- للمدرسة: إن نتيجة هذا البحث هي إنتاج الكتاب التعليمي على أساس المنهج الدراسي ٢٠١٣ الذي كان يفيد المدرسة لتيسير تدريس اللغة العربية فيها.

ج- للمعلم: كان البحث تيسيرا للمعلمين في تنفيذ واجبهم نحو تعليمهم المواد اللغة العربية ونموذجا في تطوير المواد حسب ما احتاج إليه الطلاب.

د- للطالب: كانت نتيجة هذا البحث بين أيدي الطلاب تساعدهم في فهم اللغة العربية وترقيتها وتسهّل لهم في عملية تعلّم اللّغة العربيّة.

و- الدراسات السابقة

تريد الباحثة أن تعرض الدراسات السابقة التي تتعلّق بهذا البحث وهي:

١. البحث الّذي قامت به ميسرة، الطالبة من جامعة سونان أنبيل الإسلامية الحكومية بسورابايا، ٢٠١٥، بعنوان " تطوير المواد التعليمية لتنمية مهارة الكلام في ضوء منهج ٢٠١٣." (بحث تطويري مع التطبيق لدى طلبة الصفّ الثّاني بمدرسة معارف الثانوية بنكلان مادورا). " وأمّ مشكلة البحث: (١) كيف تطوير المواد التعليمية لمهارة الكلام؟ (٢) ما مدى فعالية المواد التعليمية المطورة لتنمية مهارة الكلام لدى طلبة الصف الثاني في مدرسة معارف الثانوية بنكلان مادورا؟. وأمّا الإجابة: (١) الكتاب المصمم يحتوى على مهاراة واحدة غير ثلاث المهارات الأخرى. ألا وهي مهارة الكلام. رغم أن الكتاب يستبع قط على مهارة الكلام الاّ أنه أن يتضمّن على العناصر اللغوية الثلاث. وهي: الأصوات والمفردات والتراكيب النحوية. وفصلت الباحثة بين الكتاب للمعلم والكتاب للطالب. (٢) حيث أن درجة معدل الطلبة عند الإختبار القبلي ٦٢،٥٩ % وعند الاختبار البعدي ٣،٧٧ %. ومعنى

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ذلك أن كتاب المصمم له فعال أو أثر وأكدت ذلك نتيجة الاستبانة والمقابلة. وأنّه على الوجه العام جيّد ومناسبان باحتياجات الطلبة لترقية في الكلام العربي. وهذه النتيجة تساعد وتؤيّد بيانات الاستبانة مع بيانات المقابلة مع مدرسي اللغة العربية في مدرسة معارف الثّانوية بنكالان. الطالبات، وتبين أن درجة الموافقة راجحة في جميع تعبيرات الاستبانة وكذلك بيانات المقابلة مع مدرسى اللغة العربية في مدرسة معارف الثانوية بنكلان.

معنى ذلك الفرق بين بحث ميسرة وهذا البحث هو أن بحث ميسرة يحتوي على مهارة واحدة هي مهارة الكلام وأمّا بحث يحتوى على المهارات للغوية الأربعة.

٢. البحث الذي قام به صادقين ٢٠١٤، الطالب من جامعة سونان أنبيل الحكومية سورابايا. العنوان:" إعداد المواد التعليمية لترقية مهارة القراءة (البحث التطويري في كلّية اللغة الأدب بجامعة سونان أنبيل الإسلامية الحكومية سورابايا)، رسالة تكميلية في تخصص تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة جامعة سونان أنبيل الإسلامية الحكومية سورابايا. المشكلات في هذا البحث هي كيف إعداد المواد التعليمية لترقية مهارة القراءة وما مدى فعالية المواد التعليمية لترقية مهارة الطلاب في قراءة الكتب مع معرفة الكلمات الجديدة لمعنى واحد، وتعنى مهارة القراءة لدى الطلاب في القواعد الصرفية الصحيحة.

معنى ذلك الفرق بين بحث صادقين وهذا البحث هو أن بحث ميسرة يحتوي على مهارة واحدة هي مهارة القراءة وأمّا بحث يحتوى على المهارات للغوية الأربعة. وكذلك من ناحية درجة المستوى عند حدود مكانية، بحث صادقين المشكلات عند الطلاب في المستوى الجامعى وأما هذا البحث بحثتها الباحثة في المستوى الثانوي.

٣. البحث الّذي قامت به مرآة الفريحة، الطالبة من جامعة سونان أنبيل الإسلامية الحكومية سونان أنفيل سورابايا في سنة ٢٠١٦، تحت الموضوع:" إعداد المواد تعليم اللغة العربية لطلاب برنامج التمهيدي على المستوى الثانوى". البحث والتطوير في

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المدرسة على المستوى الدولي أمانة الأمّة فاجيت موجوكيرطا ٢)، أمّا مشكيلات البحث فكما يلي: (١) كيف إعداد مواد تعليم اللغة العربية لطلاب برنامج التمهيدي على المستوى الثّانوي في المدرسة على المستوى الدولي أمانة الأمة باجيت موجوكرطا. والغرض لهذا البحث البحث هو تطوير مواد تعليم اللغة العربية لطلاب برنامج التمهيدي على المستوى الثّانوي في المدرسة على المستوى الدولي أمانة الأمة باجيت موجوكرطا، ولتعريف مدى فعالية مواد تعليم اللغة العربية. أجربت الباحثة مع أساليب البحث والتطوير مع المنهج الكيفي والكمي.

معنى ذلك الفرق بين البحث السابق والبحث الذي ستقوم الباحثة بإجرأته يعني يركز بحثه بإعداد مواد تعليم اللغة العربية لتنمية المهارات اللغوية للصف الحدى نعشر بمدرسة منبع الصالحين الثانوية الإسلامية والبحوث السابقة قامت به الباحثة اعداد المواد تعليم اللغة العربية لمهارات اللغوية ولكن لبرنامج التمهدي.

بعد ملاحظة الموضوعات السابقة ومحتوياتها، يظهر أن الذي ستكتبه الباحثة يختلف بما كتبه الباحثون السابقون من ناحية العنوان والمضمون حيث يحتوي على جميع المهارات الأربع، لأجل ذلك صممت الباحثة تقديم هذا الموضوع كبحث جامعي، تحت عنوان إعداد مواد تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الثّاني بمدرسة منبع الصالحين الثانوية منبع الصالحين الإسلامية سوجي منيار جرسيك.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الثّاني
الإطار النّظري

المبحث الأوّل: إعداد المواد التعليمية

١. مفهوم المواد التعليمية:

عرّف بانن *Pannen* المواد التعليمية بأنها هي مواد التعليم المصمَّمة بشكل منظّم ويستخدمها الدارس والمعلّم في العملية التعليمية.[١] ورأى ساجاتي *Sadjati* بأنّ المادة التعليمية فريدة ومخصَّصة، فريدة من حيث أنّها يمكن استخدامها لمجموعة معيّنة في عملية تعليم معيّنة، وأنّ المادة الدراسية مخصَّصة حيث أنها مصمَّمة لأجل الحصول على هدف خاص من مجموعة خاصة وبطريقة أداء خاصة تُلائم نوعية المادة وفطرة الطلبة الذين يستخدمونها. وقال كمب *Kemp* بأنّ المادة التعليمية مجموعة من المعلومات والمهارات والمواقف.[٢]

وكذلك وقال الفوزان وزملاءه أن المواد التعليمية هي المحتوى التعليمي الذي نرغب في تقديمه للطلاب بغرض تحقيق أهداف تعليمية معرفية أو مهارية أو وجدانية وهي المضمون الذي يتعلمه التلميذ في علم ما،[٣] أو هي مجموعة الخبرات التربوية والحقائق والمعلومات التي يرجى تزويد الطلاب بها، والاتجاهات والقيم التي يراد تنميتها عندهم، أو المهارات الحركية التي يراد إكتسابهم إياها، بهدف تحقيق النمو الشامل المتكامل لهم في ضوء الأهداف المقررة في المنهج.[٤]

بناءً على المفاهيم السابقة يتّضح بأنّ المواد التعليمية لتعليم اللّغة العربية هي التي تتضمّن فيها مجموعة من المعلومات والمهارات والمواقف المصمَّمة بشكل منظوم حتى

---

[١].Tian Belawati dkk, *Pengembangan Bahan Ajar*, (Jakarta: Pusat Penerbitan Universitas Terbuka, ٢٠٠٣), hal. ١٣.

[٢] . Hamid Abdul dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: Uin Pres Malang, ٢٠١٨), hal.٧١

[٣]. عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان وأخرون، *دروس الدورات التدريبية لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها الجانب النظري*، (مؤسسة الوقف الإسلامي، ١٤٢٤هـ) ص.١١١.

[٤]. . رشدي أحمد طعيمة، *المرجع في تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى*، (الجزء الثاني)، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٦م). ص. ٢٠٢.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

يتمكّن المدرّسون والطلبة استخدامها في عملية تعليم اللغة العربية. وعملية إعداد المواد التعليمية هي في الأساس عملية علمية تربوية، إذن فهي عملية تقوم على مجموعة من الأسس والمبادئ المستمدة من المجالات التي ينبغي أن تعالج في المواد التعليمية. وعلى أية حال نجد أنفسنا في حاجة شديدة إلى مجموعة من المبادئ والأسس والمنطلقات، توجهنا وترشد خطواتنا على طريق إعداد مواد تعليمية لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها بشكل علمي ومقبول. وبهذا تعرف الباحثة أنّ المواد الدراسية أمر مهم وضروري في العملية التعليمية، ولازم تطويرها حسب حاجات وقدرات الطلاب في تعلمها وكذلك من أجل تحقيق أهدافها وفق المنظومة التعليمية التي قد قررها المنهج الدراسي المستخدم. ومن ثمّ لخصت الباحثة على أن الموادّ التعليمية هي كلّ ما يستخدمه المدرّس لكي يساعده في عمليّة التعلم والتعليم في الفصول التعليميّة، حيث يستطيع أن يفهم الطلاب أسهل وأعمق.

٢. أسس إعداد الكتاب التعليمي

تأتي مواد التعليم لتكمل عناصر التعلّم الثلاثة (المعلّم والمتعلّم ومادة التعلّم). والكتاب المدرسي يعدّ أهمّ موادّ التعليم، فالمربّون يوصون بالعناية بإعداده، ولاسيّما تلك الموادّ التي تعني بتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها.[٥] يقصد بأسس إعداد الكتاب هنا، مجموع العمليات التي يقوم بها المؤلف لإعداد كتابه قبل إخراجه في شكله النهائي، وطرحه للاستخدام في فصول تعليم اللغة، وتلك الأسس هي:

١- الأسس الثقافية والاجتماعية

ولقد أثبتت الدراسات، أن معظم الدارسين يعلمون أن المعلومات والمعارف الثقافية هدف أساسي من أهداف أي مادة تعليمية لتعلّم اللغة الأجنبية، كما يعلمون أيضاً أنها عامل مهم من عوامل النجاح في تعلم اللغة واستخدامها. ولذلك قيل إن نجاح الشخص

[٥] عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، *إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها*، ط. ١، (الرياض: مكتبة الملك فهد الوطنية، ٢٠١١)، ص ٣٩.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

في التفاهم والاتصال والاندماج والتعامل مع أفراد الشعب، يعتمد على الحصيلة الثقافية التي تعلمها على حدّ سواء[٦].

من ناحية المحتوى الثقافي يستند الكتاب على مَن سيوجّه له الكتاب، وعلى العموم ينبغي مراعاة أن يكون المحتوى عاما وعربيا وإسلاميا في الوقت نفسه ولكن بدرجات متفاوتة حسب ما يناسب الدارسين والبيئة[٧].

٢- الأسس السيكولوجية

من المعلوم أن المتعلم يشكل عنصرا أساسيا في العملية التعليمية، فهو المحور الذي تركز عليه، وأنه أولا وأخيرا هو الهدف من العملية التعليمية، فما قامت هذه العملية إلا من أجل تحقيق أهداف معينة لدى المتعلم، فمن ثم فإن معرفة خصائص المتعلم النفسية والعقلية تعد مطلبا ضروريا عند إعداد محتوى المناهج الدراسية.

ومن الواضح أن لكل مرحلة عمرية خصائصها النفسية والعقلية، بل إن الأفراد يختلفون فيما بينهم من قدرات عقلية وسمات نفسية داخل المرحلة العمرية الواحدة، ومن هنا ظهر مبدأ الفروق الفردية المتصلة بنمو المتعلمين والذي ينبغي مراعاة عند إعداد واختيار المواد التعليمية[٨].

٣- الأسس اللغوية

إنّ دارس اللغة العربية من غير الناطقين بها يتعلّم العربية لعدّة الدوافع. وهذا الذي يحدد نوع اللغة التي ينبغي تعليمها للأجانب، وهي قد تكون اللغة التي يستطيع من خلالها التعامل والاتصال بمتحدّثي اللغة العربية الأصليين وتسمى اللغة العربية المعاصرة (لغة الحديث واللغة الحياتية الفصيحة) وإما اللغة المعبّرة عن التراث والفكر تسمى اللغة العربية الفصحى (لغة التراث) فهي تفيده في تنمية فكره عن العرب وثقافتهم القديمة. وهناك العربية التخصصية وهي اللغة المرتبطة بتخصص أو مهنة بعينها ويشيع فيها

---

[٦] الفوزان، إضاءات... ص. ٥٥

[٧] عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، *إعداد مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها*، (شبكة الإنترنت)، (faculty.ksu.edu.sahttp://www.)، ٩ يناير ٢٠١٨

[٨] ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، *أسسإعداد الكتب لتعليم لغير الناطقين بالعربية* (الرياض: دار الاعتصام، ١٩٩١م) ص. ٢٧-٢٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

مفردات وتراكيب معيّنة مثل لغة الأطباء والدبلوماسيين والحرفيين. وبجانب هذا كله تنحدر العامية من اللغة العربية. وهي لغة التخاطب بين الناس، وما يدور بينهم من حديث بها، وهي التي لا يلتزم فيها بقواعد اللغة[٩].

الأصل أن تكون لغة الكتاب فصيحة وصحيحة، ولذا ينبغي أن يلتزم المؤلف بقواعد النحو والصرف والإملاء وسلامة الصياغة اللغوية. والطريق الصحيح لتعليم العربية هو تعليم الفصحى فحسب. ومن يُجد الفصحى فسوف يفهم العامية، ومن يتعلّم العامية فإنه لا يستفيد منها في تعلّم الفصحى بالقدر المناسب[١٠].

بعد عرض تلك الأسس الثلاثة ترى الباحثة أنّ على كل معلّم أو معدّ الكتاب أن يراعي الأساس الثلاثة عند إعداد مادة اللغة العربية لغير الناطقين بها. فمن الأساس الثقافي، فينبغي أن يكون محتواها عاما، عربيا وإسلاميا وأن يكون ذلك بدرجات متفاوتة حسب ما يناسب الدارسين والبيئة. أما من الناحية السيكولوجية فيعتمد على مَن سيوجّه له الكتاب في عمرهم وفي الدوافع التي تدفع الدارسين لتعلّم اللغة العربية لغير الناطقين بها. ومن الأساس اللغوي ينبغي أن يكون تعليم العربية هو تعليم الفصحى. أما في استخدام اللغة الوسيطة فيُسمح في المجالات التي يرون أنها بحاجة إلى اللغة الوسيطة.

فعند إعداد مادة اللغة العربية لغير الناطقين بها ترى الباحثة أنّ محور الاهتمام ينبغي أن يكون في العنصرين الأوّل على التوالي. إذ يغفل كثير من معِدّ الكتاب هذين الجانبين وخصيصاً في مناسبة الأساس العلمي بالقيم التي تجري للمجتمع الذي سيجري تدريس الكتاب فيه، كذلك في القدر المضمون في الكتاب مع مراعاة الأهداف والفكرة المصمّمة التي يُبنى عليها إعداد مادة اللغة العربية التعليمية. وكلّ ذلك بالطبع، أصبح محور الاهتمام مع عدم الإهمال عن العناصر الأخرى التي تشكل عناصر الكتاب الجيّد باستيفائها كلّها.

---

[٩] الغالي، *أسس إعداد الكتب*...ص. ٣٦-٣٧

[١٠] الفوزان، *إضاءات* ...، ص. ٤٣-٤٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣. مراحل تطوير المادة التعليمية

لا بد أن يكون تطوير المادة التعليمية منظّمًا وفق الخطوات ذات صلة بينها لتكون المادة مادة تعليمية نافعة. وفيما يلي بعض إجراءات لتطوير المادة التعليمية المتبنّاة من فكرة دك وكري Dick & Carey:

١- مرحلة التحليل

هي مرحلة تحليل المادة المراد تطويرها وتحليل سلوكية الدارسين وخصائصهم وحاجاتهم.

٢- مرحلة التصميم

تشمل هذه المرحلة على الخطوات الآتية: (١) تحليل الأهداف التعليمية وصياغتها، (٢) تطوير بنود الاختبار، (٣) تطوير استراتيجية التعليم، (٤) تطوير الوسيلة المعينة، (٥) تطوير المواد التعليمية.

٣- مرحلة تأليف المادة التعليمية وكتابتها

تنضوي تحت هذه المرحلة خطوات: (١) صوغ تعليمات نصوص الكتاب وكتابتها، (٢) صوغ الأهداف التعليمية وكتابتها، (٣) كتابة نصوص المادة التعليمية، (٤) كتابة أسئلة التدريبات والاختبار ودليلها، (٥) كتابة مسرد بالمفردات.

٤- مرحلة التقويم

في هذه المرحلة ثلاث خطوات:

التقويم الأول: مراجعة خبراء مادة التعليم وخبراء تصميم المادة التعليمية.

التقويم الثاني: تطبيق المادة التعليمية فرادى (بين أفراد الدارسين)

التقويم الثالث: تطبيق المادة التعليمية في الميدان (عند مجتمع الدارسين)

٥- مرحلة التعديل

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

تُعتبر هذه المرحلة مرحلة أخيرة من مراحل تطوير المواد التعليمية. ويصبح جميع المداخلات والنتائج في مرحلة التقويم أساسا لمعدّ المادة التعليمية في تحسين مادته المتطوَّرة[١١].

ومن الفِكَر الكثيرة حول إجراءات تطوير المادة التعليمية أنّها تندرج تحت نمط واحد وهو نمط ADDIE وهي كلمة مركّبة من المراحل اللازمة عند تطوير المادة التعليمية: (١) Analysis التحليل، (٢) Design التصميم، (٣) Development التطوير، (٤) Implementation التطبيق، (٥) Evaluation التقويم. وكان ذلك النمط نتيجة اتفاق خبراء التقنيات التربوية في أوّل التسعينات حيث يتأسس النمط على المدخل النظامي[١٢].

المبحث الثاني: المهارات اللغوية

أ- تعريف المهارة

لغةً : هي إحكام الشيء وإجادته والحذق فيه .

في الاصطلاح : الدقة والسهولة في إجراء عمل من الأعمال .

وقيل هي ما يصدر عن الفرد من سلوك لفظي أو مهاري وهذا الأداء عادةً يكون على مستوى معين يظهر منه القدرة أو عدم القدرة على أداء عمل معين.

المهارة اللغوية: هي أداء لغوي (صوتي أو غير صوتي) يتميز بالسرعة والدقة والكفاءة. ومراعاة القواعد اللغوية المنطوقة والمكتوبة. والمقصود هنا(قراءة، كلام، استماع، كتابة).

ب- أسس تعليم المهارة:

للمهارات تنظيم خاص وعليه فإن القراءة تحلل في ضوء المهارات التي تتكون منها ثم تنظم هذه المهارات في مسلسلات هرمية ثم تقسم هذه المهارات عادة إلى خطوات

---

[١١] Abdul Hamid,*Pembelajaran* ... Hal.١١٠-١١٧ dkk

[١٢] Dewi Salma Prawiradilaga, *Prinsip Disain Pembelajaran*, Cet. ke-١, (Jakarta: Kencana, ٢٠٠٧), hal. ٢١

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

صغيرة جداً بحيث تكون كل مهارة لازمة بشكل مباشر للمهارة التي تليها، والفكرة الأساسية وراء ذلك أن القدرة على القراءة عبارة عن مجموع أجزائها المكونة لها، وأن تعليمها ينبغي لذلك أن يركز على تدريس كل جزء من هذه الأجزاء في تتابع

ونظراً لأن الكثير من المهارات قد عرفت وتميزت عادة فإن هذا المدخل يحدد كذلك الوسائل التي يتم بها وبشكل منظم تحديد متى يكون الطفل قد تعلم المهارة كما يحدد الطريقة لحفظ التسجيل الذي يتم به ملاحظة تقدم الطالب . وبينما تختلف الطرق المتبعة في تنظيم المهارات وتقدير مدى اكتسابها ووسائل تدريسها فإنها جميعاً تشترك في أنها مجموعة متنوعة من المهارات يجب تعلمها وتعليمها بطريقة منظمة ومتسقة .

وهناك بعض العناصر في أسس تعليم المهارة مثل:

مفهوم الدافعية : فهي حالة داخلية في الفرد تستثير سلوكه لتحقيق هدف معين وتعمل على استمرار هذا السلوك.

المتابعة الدقيقة للمعلم : هذه المهارة تكتسب عن طريق المحاكاة، وتعزز بالتدريبات المتصلة.

مراعاة درجة تعقد المهارة : بعض المهارات بها شيء من التعقيد والصعوبة تحتاج إلى التدرج في إكسابها وتعلمها .

الاستعداد:

يتوقف استعداد الطالب لتعلم مهارة لغوية على-:

- نضج الطالب جسمياً وعقلياً :لأن وصول الطالب للسن المناسب للتعلم يعد عنصراً مهما وكذلك مستواه العقلي ومدى تقبله لما يعطى من مهارات ويعلم. هذه الميزة للطالب تحدد مدى استعداده ومستوى التعلم لديه.
- صعوبة المهارة وسهولتها : المهارات تختلف من حيث السهولة والصعوبة ومدى الاستيعاب السريع لها وعدمه وهي أيضا متدرجة من السهلة إلى الصعبة ثم الأصعب

.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

- وظيفة المهارة : لكل مهارة وظيفة وتحقق عدد من الأهداف ولها اتصال اجتماعي ولغوي.

ج- كيفية إكساب المهارة وتقويمها

لكي تُعلّم المهارة وتنمى تدريجياً وبعد إثارة دافعية الطالب لا بد من هذه المراحل المهمة:

١- التعريف بالمهارة: ويتم ذلك عن طريق الشرح الشفوي للمهارة أو الملاحظة المباشرة لها، أو عن طريق الشرح والملاحظة معاً ولا بد من التأكد بعد ذلك من فهم الطالب الفهم الجيد بالتنويع في طرق التدريس المناسبة.

٢- التدريب: ويتم التدريب على المهارة مع مراعاة التدرج تحت رعاية المعلم لكي يتقن الطالب المهارة ويتلافى الأخطاء الناجمة أثناء التدريب.

٣- الممارسة الكافية: إن الممارسة لاكتساب المهارة وبالقدر الكافي لا تتم إلا بمجهود المتعلم ومعاناته ومكابدته .

وهناك أمران لا بد من العناية بهما أثناء التدريب والممارسة وهما:

أولاً: القدوة الحسنة. بحيث يشاهد الطالب المتعلم من يتقنون المهارة من زملائه أو معلميه، لأن القدوة الحسنة تؤثر أثراً كبيراً في المحاكاة وامتصاص الصحة والسلامة .

ثانياً: التحفيز لأن التشجيع يؤدي إلى تعزيز ما سبق تعلمه وإلى اكتساب المهارة بشكل ملموس .[١٣]

د- تقسيم المهارات اللغوية إلى الانتاج والاستقبال

قد قسم كارول(Carrol,١٩٨٣) (المهارات اللغوية إلى قسمين وهما مهارتا الاستقبال (Reception) ومهارتا الإنتاج[١٤](production)

---

[١٣] المنتدى العام// المهارات اللغوية//http://www.zahran.org, ٠٩ Januari ٢٠١٨

[١٤] فتحى علي يونس و محمد عبد الرؤوف الشيخ, *المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب*، (القاهرة : مكتبة وهبية, ٢٠٠٣), ٥٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المهارات اللغوية الداخلة إلى الاستقبال وهو مهارة الاستماع ومهارة القراءة والمهارات اللغوية الداخلة إلى الانتاج هو مهارة الكلام ومهارة الكتابة

هـ– أهداف المهارات اللغوية

١. مفهوم مهارة الاستماع

ويقصد بالاستماع الانتباه وحسن الإصغاء إلى شئ مسموع، وهو يشمل إدراك الرموز اللغوية المنطوقة، وفهم مدلولها، وتحديد الوظيفة الانصالية المتضمنة في الرموز أو الكلام المنطوق، وتفاعل الخبرات المحمولة في هذه الرموز مع خبرات المستمع وقيمة ومعاييره، ونقد هذه الخبرات وتقميمها وحكماتها، والكم عليها في ضوء المعايير الموضوعة المناسبة لذلك.[١٥]

يعرف الاستماع بأنّه تركيز الشخص المستمع لكلام المتحدّث بغرض فهم مضمونه وتحليله ونقده، أي ليس المقصود من الاستماع الانصات للحديث فقط بل يتجاوز ذلك الى ربط الرموز بدلالتها، ومدى صحة هذه الدلالات. الاستماع الجيد مهارة أساسية فى تعليم أي لغة أجنبية كانت أو أصلية (اللغة الأم) ولذا فمن لم تتوافر لديه هذه المهارات لا يستطيع أن يتعلّم اللغة العربية جيّدا، ولذلك فإن الأشخاص الذين لديهم عاهات في حاسة السمع (الأذن) يكونون أقلّ كفاءة في تعلّمه اللّغة، حتى لا يستمع قط لا يتحدّث، ولا يقرأ، ولا يكتب، الا بطرق خاصة وأن كان فى النهاية لا يصل أي مستوى الكفاية اللغوية مثل الأشخاص الذين يتمتعون بهذه الخاصة.[١٦]

مهارة الاستماع هي تكرار الأصوات باللغة الجديدة حتى ميزها الأذن ومن ثم يمكن نطقها نطقا سليما[١٧].

---

[١٥] عبد اللطيف عبد القادر أبو بكر، *تعليم اللغة العربية الإطر والإجراءات* (السيب: مكتبة الضّامري، مجهول السنة)، ٢٦

[١٦]. ناصر عبد الله الغالي، *أسس اعداد الكتب لتعليمية لغير الناطقين بالعربيّة* (سعود: دار الاعتصام، مجهول السنة)، ٥١-٥٢

[١٧] رحمان إبراهيم ، *الأتجهات المعاصرة*، (القاهرة : دار الفكر العربى, ١٩٨٧), ص. ٢٢٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أ) أهمية تعريف مهارة الاستماع

لقد أصبح تعلم وتعليم لغة ما، ينطلق من كونها وسيلة الاتصال، فلا يكفى تمتعلمها أن يتكلم بها بل لبد أن يفهمها. فعملية الاتصال ليست متكلما فقط بل هي تتضمن متكلما ومستمعا في ذات الوقت، فقد يتبادل الاثنان الأدوار. وضرورة السرعة في فهم الرموز المسموعة في نمطها الطبيعي يميز هذه المهارة عن المهارات الثلاث الأخرى، ولذا فإن التنمية الفعالة لهذه المهارة تتطلب تعريض المتعلم لعدد كبير، متنوع وواسع من مواقف الحديث للناطقين باللغة متناولين فيها موضوعات مألوفة، ومستخدمين الإيقاع العادي للحديث في اللغة المتحدّثة.[١٨]

ب) أهداف تعليم الاستماع فى اللغة العربية:

يهدف تدريس الاستماع لغير الناطقين باللغة العربية إلى تحقيق ما يلي:

أ- أن يتعرف الأصوات العربية

ب-أن يميز بين الحراكات الطويلة و القصيرة

ج- أن يميز بين الأصوات المتاجاورة في النطق

د- أنيربط بين الاصوات ورموزها المكتوبة ربطا صحيحا

هـ- أن يتعرف التنوين والتنغيم

و- أن يميز بين الكلمات بالنظر إلى ضبطها أو تشكيلها

ز- أن يستخرج الأفكار الرئسية التى يبدو أنها تعبر عن أفكار الكاتب[١٩]

لكي يكون الطالب قادرا على إدراك الكلمات والجمل والعبارات المطبوعة، فإنه لابد أن يكون قد استمع إليها منطوقة بطريقة صحيحة من قبل. فالاستماع يساعد على توسيع ثروة التلميذ اللفظية. فمن خلال الاستماع يتعلم الطلاب كثيرا من الكلمات

---

[١٨]. محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، *طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها*، (الرباط:مطبعة المعاريف الجديدة، ٢٠١٣)، ١٠٠-١٠٢

[١٩] فتحى, المرجع... ص. ٥٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

والجمل والتعبيرات التي سوف يراها مكتوبة. إن الاستماع في كل الأوقات، فالمدرسون يوضحون شفويا معاني الكلمات، وما يقوله الكتاب المدرسى.[٢٠]

قد أخذنا فهما من البيان السابق أن مهارة الاستماع هي القدرة على سمع الكلمات والجمل والعبارات بسمع سليم من الناطق ويعبرها بمهارة الكلام. وأهداف أساسية هذه المهارة في تعليم اللغة العربية يستطيع التلاميذ أن يعرفوا ويميزوا الأصوات اللغة العربية أين الحركات القصيرة والطويلة والتنغيم حتى يكون الطلاب يتعودون على الاستماع.

ج) مواد تعليم الاستماع فى اللغة العربية:

أن هناك فرقا بين نوعين من المواد اللغوية نوع يعده المعلم ونوع يستخلص من مواقف الحياة الطبيعية. النوع الأول من المواد اللغوية وهو ما يسمي بعربية الفصل وهو في كثير من الأحيان أقل دقّة وجودة من النوع الثاني الذي يمكن أن نسميه بعربية الحياة. وفي تدريبات الاستماع ينبغي الاعتماد إلى حد كبير على النوع الثاني والتقليل ما أمكن من صاحبه.[٢١]

والمشكلة لا تظهر في برامج تعليم العربية في بيئتها إذ يمكن بسهولة الحصول على المواد اللغوية الحية. ويكفي أن يكلّف الطلاب بتدريبات يستقون اجابتها من مواقف الحياة خارج الفصل (فى الحافلة، في المطعم وغير ذلك).

أما برامج تعليم العربية في غير بيئتها فالحصول على المواد اللغوية الحية الموثوق بها مشكلة. وفيما يلي بعض المقترحات التي قد تسهم في حلها:[٢٢]

أ- انتهاز فرصة زيارة بعض الأساتذة العرب لهذه البلاد وتسجيل أحاديث مطولة معهم أو تكليفهم بقراءة نصوص معينة أو إلقاء محاضرات وتسجيلها.

---

[٢٠] على أحمد مدكور, *تدريس فنون اللغة العربية*, (عمان : دار المسيرة , ٢٠٠٩), ١٢٥

[٢١]. رشدي أحمد طعيمة، *المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخري*،(مكة: جامعة أم القرى، مجهول السنة)، ٤٤٦

[٢٢]. نفس المرجع، ٤٤٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ب- تكوين علاقة مع بعض المهاجرين العرب في هذه البلاد وتسجيل الأحاديث معهم على أن تتنوّع تسجيلاتهم. فلا تكون بالعامية وحدها وانما بالفصحى بالدرجة الأولى.

ج- طلب تسجيلات صوتية وأفلام وشرائح من المكاتب الثقافية بالسفارات الربية ومن المؤسسات الدينية مثلرابطة العالم الإسلامي ومكاتب الإعلام التابغة لجامعة الدول العربية والمراكيز الإسلامية وغيرها.

د) الطرق في تعليم الاستماع

أ) الطريقة المباشرة[٢٣]

ظهرت هذه الطريقة عندما لوحظ في النشاط اللغة أن الطلاب يمكنهم تعلم فهم اللّغة عن طريق الاستماع لقدر كبير من المتحدث بها، وعن طريق التعلم بها في مواقف حيوية ومناسبة للطلاب، ولوحظ أيضا أن هذه الطريقة هي التي يتعلم بها الطلاب لغتهم الوطنية، واللغة الثانية بدون صعوبات كثيرة عندما ينتقلون إلى بيئة هذه اللغة. وتعتمد هذه الطريقة على ربط كلمات اللغة المتعلمة وجملها وتراكيبها بالأشياء والأحداث من دون أن يستخدم المعلم أو الطلاب لغتهم الوطنية.

الطريقة المباشرة تبدأ بتعليم المفردات أولا من خلال سلسلة من الجمل تدور حول أنشطة الحياة اليومية، مثل الاستيقاظ وتناول الطعام والذهاب إلى المدرسة وزيارة الطبيب، ثم تنتقل إلى المواقف العامة. ولقد استندت هذه الطريقة على نظرية أساسها أن الطالب يمكن أن يتعلّم منذ البداية التفكير بواسطة اللغة المتعلمة عن طريق ربط الموضوعات والأشياء والمواقف والأفكار ربطا مباشرا بما يطابقها يماثلها من الكلمات والمصطلحات وعن طريق استخدام كل الحيل والوسائل والأساليب التي تساعد على نمو القدرة على الاستماع والكلام.

---

٢٣. نفس المرجع، ١٠٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

يمكن أن يستخدم المعلم والطلاب الطريقة المباشرة لتعليم الاستماع. مثلا عند دراسة الجهاز الصوتي، ومعرفة الطريقة السليمة لإخراج الأصوات ثم التدرب على نطقها.

ب) الطريقة السمعية الشفهية[٢٤]

يوصف العصر الذي نعيشه الآن بأنه عصر الاتصال، فقد أخذت عملية الاتصال بين الدول تزداد. وتركز هذا الاهتمام على فهم اللغة والتكلم بها. ونتيجة للاهتمام بزيادة القدرة على الاتصال باللغة الأجنبية ظهر مصطلح " السمعي الشفهي " ليطلق على طريقة تهدف الى إتقان مهارات الاستماع والكلام أولا كأساس لإتقان مهارات القراءة والكتابة ثانيا.

وتبدأ هذه الطريقة بحوارات مستندة إلى التعبيرات الأساسية الشائعة في الحياة اليومية، فيستمع الطلاب إلى انتباه المدرس أو النموذج المسجل على الشريط ثم يكررونه. وعملية التكرار تبدأ بتكرار جماعي من الطلاب، ثم مجموعة صغيرة على حده، ثمّ يأتي الدور على كل طالب بمفرده.

ج) طريقة التحفيظ والتسميع[٢٥]

وهي من الطرائق القديمة التي يعود تاريخها إلى بدء التعلم النظامي، فقد كانت مستخدمة في نظام التربية الصينية القديم. وقد ذكرت ذلك كتب تاريخ التربية وتطويرها. وقد عادها المختصون تمرينا للذاكرة، وفيها يرغم المتعلم الحفظ والتذكر والتقليد والاستماع. تستند هذه الطريقة إلى خطوات ثلاث هي تعيين الواجب المطلوب، وحفظه، وتسمية أمام الطلاب.

لقد كان واجب المدرس في هذه الطريقة ينحصر في تحفيظ طلبته المادة أو النصوص المطلوبة، وذلك بقراءتها أمام الطلاب، ويقومون بالترديد بصوت مرتفع، وهكذا حتى يتمّ حفظها عن ظهر قلب. وبعد أن يحفظوها تبدأ عملية التسميع لطالب بعد

---

[٢٤]. نفس المرجع، ٧٣

[٢٥]. علي حسين الديلمي وسعاد عبد الكريم الوائلي، *الطرائق العملية في تدريس اللغةالعربية*،(عمان: دار الشروق، ٢٠٠٣)، ٢٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

طالب أمام زملائه. تحتاج هذه الطريقة إلى وقت واسع، لذلك على المعلم أن يعد المادة الدراسية الكافية المناسبة للحصة المعدة.

هـ) وسائل تعليم الاستماع

وأهم المعينات المستخدمة في مهارة الاستماع هي التسجيلات الصوتية والألعاب اللغوية والصور الثابتة والرسومات التخطيطية وتمثيل الأدوار والإشارات والرموز.[٢٦]

و) تدريبات تعليم الاستماع

يقصد بتدريبات الاستماع ذلك النوع من التدريبات اللغوية الذي يجعل محور اهتمامه تنمية مهارة من مهارات الاستماع دون التعرض للنص مكتوبا. وفي مثل هذه التدريبات تعتبر الاستعانة بمهارات أخرى أمرا مساعدا وليس أساسيا. كأن تعرض على الطالب صفحة عليها مجموعة من البدائل منها ما يناسب السؤال الذي سمع.[٢٧]

لهذه التدريبات أهمية كبيرة خاصة في برامج تعليم العربية في البلدان غير العربية. إذ لا يتعرض طلابها عادة إلى مواقف يتصلون فيها شفهيا من الناطقين بالعربية.[٢٨]

أ) التكامل بين المهارات

ينبغي ألا يعزل المعلم تدريبات الاستماع عن غيرها من تدريبات خاصة بالمهارات اللغوية الأخرى وكأن اللغة مقسمة إلى مهارات يجيدها الفرد واحدة بعد أخرى. إن من اللازم أن تتكامل تدريبات الاستماع مع بقية أوجه النشاط اللغوي في الفصل، فلا ينطق الطالب إلا ما استمع إليه ولا يقرأ ما نطق ولا يكتب إلا ما قرأه. المهم هنا أن يكون محتوى مادة الاستماع منسجما مع المحتوى اللغوي في مهارات أخرى.

ب) الاستماع والقراءة

إن كثيرا من التدريبات الاستماع أخذت الباحثة مكانها من خلال نص مقروء، كأن يقرأ الطالب في صفحة أمامه إجابات ثلاث عن سؤال سمعه وعليه أن يختار من

---

[٢٦]. محمود كامل الناقة واخرون، *وقائع نداوات التعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها*، (الرياض: مطبعة مكتب التربية العربي لدول الخليج، ١٩٨٥)، ١٨٩

[٢٧]. نفس المرجع، ٤٤١

[٢٨]. نفس المرجع ٤٤٢-٤٤٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

بينها ما يناسب هذا السؤال. وغير ذلك من تدربات. والمشكلة التي يطرحها المعلمون عادة هي كيف توفر مواد قراءة مبسطة لطلاب المستوى الابتدائي يستطيعون من خلالها التدريب على الاستماع والأمر في رأي بسيط إذ يمكن الاعتماد على الصور والرسوم والخرائط وغيرها من وسائل تعليمية مختلفة مختلفة وما على المعلم إلا أن يعرض صورة أمام الطلاب ثم يلقي على آذانهم سؤالا بشأنها وعليهم أن يجيبوا عليها إما بالإشارة أو بالكلام.

ج) الإملاء والاستماع

يمكن الإملاء *dictation* أن تلعب دورا في تنمية الإستماع للغة. فالطالب يستمع إلى مجموعة من المفردات والتراكيب التي يربطها خيط معين والتي ينتظامها سياق يجعل لكل واحدة فيها معنى. وهو فى أثناء استماعه يحاول تذكر أشكال الحروف التي تنطق ثم يترجمها إلى رمز مكتوب. ويوصى بعض الخيراء بأن يكرر الطالب بينه وبين نفسه ما يسمعه من كلمات وجمل قبل كتابتها، فهذا من شأنه تثبيت العلاقة بين صوت الكلمة مسموعة من الآخرين ونطقها من الفرد نفسه ثم كتابتها.

٢. مهارة الكلام

أ) مفهوم مهارة الكلام

الكلام في أصل اللّغة عبارة عن الأصوات المفيدة وعند المتكلمين هو المعنى القائم بالنفس الّذي يعبر عنه بألفاظ، يقال في نفس كلام وفي اصطلاح النحاة العدد المركبة المفيدة.[٢٩]

ويقصد به نطق الأصوات العربية نطقا سليما، بحيث تخرج هذه الأصوات من مخارجها المتعارف عليها لدى العلماء اللغة. وتعرف مهارة الحديث بأنّها الكلام باستمرار دون تواقف مطلوب دون تكرار للمفردات بصورة متقاربة مع استخدام صوت المعبر.[٣٠]

---

[٢٩]. مجمع اللغة العربية، معجم *الوسيط*، (تركيا: مكتبة الإسلامية، ١٩٧٢)، ٧٩٦

[٣٠]. الغالي وعبد الله، *أسس إعداد الكتب التعليمية*، ٥٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

والكلام في أصل اللغة عبارة عن الأصوات المفيدة، وأما التعريف الإصطلاحى للكلام فهو ذلك الكلام المنطوق الّذي يعبر به المتكلّم عمّا في نفسه من هاجسه وخاطره، وما يجول بخاطره من أو نحو ذلك في طلاقه وانصياب مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء.[٣١]

٢. أهدف تعليم الكلام

هناك أهداف عامة لتعليم الحديث يمكن أن نعرض لأهمّها فيما يلي:

أ). أن ينطق المتعلّم أصوات اللّغة العربية وأن يؤدي أنواع النبر والتغنيم المختلفة وذلك بطريقة مقبولة مقبولة من أبناء العربية.

ب). أن ينطق الأصوات المتجاورة والمتشابهات.

ت). أن يدرك الفرق في النطق بين الحركات الطويلة والقصيرة.

ث). أن يعير عن أفكاره مستخدما الصيغ النحوية المناسبة.

ج). أن يعير عن أفكاره مستخدما للنظام الصحيح لتركيب الكلمة في العربية خاصة في لغة الكلام.

ح). أن يعير عن نفسه تعييرا واضحا ومفهوما في موافق الحديث البسيطة.

٣. مواد تعليم الكلام

أ). الكلام عن القصص

القصة حكاية نشرية تستمد أحداثها من الخيال أو الواقع أو منهما معا، وتبني على قواعد معينة. وحكاية القصص من أنواع الكلام المهم، فالقصة خبر معين للتدريب على مهارة الكلام.

ب). الكلام الحر

يقصد بالكلام الحر التعبير عن الأفكار والآراء الشخصية، وهذا يشمل موضوعات متددة ومواقف مختلفة مثلا : الكلام عن الأمور الدينية، والعادات والتقاليد، والكلام في

---

[٣١]. عليان، *المهارات اللغوية وطرائق تدريسها*، ٨٦

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

النوادي الرياضيات والثقافية والحفلات المنزلية والإجتماعية. والتعبير عن الظواهر الإنسانية البسيطة مثل الكلام عن الخوف والفرح والحزن.

ت). الكلام عن الصور

الكلام عن الصور مجال هام من مجالات الكلام الذي يميل إليه الصغار والكبار والغرض منه انتقال الذهن من الصور المرئية الى العبارات والألفاظ الرمزية الّتي تدل عليها وتوضح معناها.

٣. طرائق تعليم الكلام

أ). الطريقة المباشرة

ظهرت هذه الطريقة كردّ فعل لطريقة النحو والترجمة التي كانت تعامل اللغات كما لو كانت كائنات ميتة، تخلو تماما من الحياة. ولقد ظهرت دعوات كثيرة منذ سنة ١٨٥٠ تنادي بجعل تعليم اللغة الأجنبية حية مشوقة فعالية. وطلبت هذه الدعوات بتغييرات جذرية في طرق تعليم اللغات الأجنبية. والمصطلح الذي انتشر بصورة أسرع فقد كان اسم الطريقة الطريقة المباشرة.[٣٢]

ب). الطريقة السمعية الشفوية

ظهرت هذه الطريقة استجابة الأمرين مهمين في خمسينات و ستينات هذا القرن، وهما :[٣٣]

(١) قيام عدد من علماء النفس واللغويين بدراسة اللغات الهندية غير المكتوبة بالولايات المتحدة الأمركية.

(٢) تطور وسائل الإتصال بين الشعوب مما قرب المسافات بين أفرادها. وخلق الحاجة إلى تعلم اللغة الأجنبية ليس فقط لاستخدامها في القراءة وإنّما أيضا لاستخدامها في الإتصال المباشر بين الأفراد بعضهم بعضا.

---

[٣٢]. رشدي أحمد طعيمة، *تعليم العربية لغير الناطقين بمامناهجه وأسالبه*، (الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية التربيةة والعلوم والثقافة، ١٩٨٩)، ١٢٩

[٣٣]. نفس المرجع، ١٣٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٥. وسائل تعليم الكلام

وتشتمل معينات الكلام بالإضافة إلى معينات الاستماع على برامج الأنشطة، مثل الرحالات الميدانية والألعاب اللغوية والمعينات المسطحية مثل لوحة العرض واللوحة الوبرية وقرص الساعة والصور والشرائح والأفلام الشريطة الثابتة.[٣٤]

٦. تدريبات تعليم الكلام

يمكن التدريب على مهارة الكلام من خلال أساليب متعددة منها يناسب مرحلة تعليمية مختلفة.

أ). المرحلة الأولى : حوارات مغلقة الإجابة

مرحلة مبتدئة من مراحل التدريب على مهارة الكلام يغلب عليها طابع ترديد القوالب مع تغيير بعض الكلمات أمثلة تطبيقية لذلك، في التعارف مثلا : (ما اسمك؟ من أين أنت؟ .....؟)

ب). المرحلة الثانية : حوارات مفتوحة الإجابة

وهي مرحلة تختلف عن المرحلة الأولى بزيادة المطلبات الفكرية واللغوية للحوار. مثلا : حوارات مبسطة (ما أخر مرة ذهبت ألى السوق؟ ما ذا اشتريت؟ .....؟

ج). المرحلة الثالثة : التعبير الموجه أو المقيد، التعبيير عن أفكار قصيرة.

هنا يتولى الطالب التعبير عن فكرة متكاملة، ولكن بتقديم بعض المساعدة على مستوى الأفكار أو اللغة أو كليهما. مثلا : عرض صورة لوصفها، عرض سلسلة من الصور لتكوين القصة، أو وصف تفصيلي لمحتويات صور متفرقة، أو التخليص.

د). المرحلة الرابعة : التعبير الحر, التعبير عن أفكار عميقة

وهي مرحلة تناسب المستويات المتقدمة من تعليم اللغة, يقوم فيها الطالب بتقديم موضوعات متكاملة اعتمادا على قدراته الشخصية في التنظيم اللغوي والفكري.

مثلا : تناول مشكلة بالتحليل (مثل : كيف ينهض العالم الإسلامي؟)

---

[٣٤]. نفس المرجع، ١٩٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المقارنة بين شيئين والوصول إلى أفضلية أحدها على الأخر : (أيهما أكثر فائدة في بناء الحضارة الصناعية أو الزراعية؟) مناظرة بين طالبين \ مجموعتين. إلقاء خطبة أو دروس أو كلمة.

٣. مهارة القراءة

أ) مفهوم القراءة

القراءة هي نشاط عقلي يدخل في الكثير من العوامل التي تهدف في أساسها إلى ربط لغة التحدث بلغة الكتابة. أما رأى نايف محمود معروف فهو يقول القراءة هي عملية عضوية نفسية عقلية، يتم فيها ترجمة الرموز المكتوبة (الحرف، والحركات، والضوابت) إلى مكان مقروءة صامتة مفهومة، يتضح أثر إدراكها عند القارئ في أثناء القراءة أو بعد الإنتهاء منها.[٣٥]

ب) أهمية القراءة

قد سبق في التاريخ الإسلامي وعلوم التفسير أن أول ألآيات الكريمة التي نزلها الله على نبيّه صلّى الله عليه و سلّم هي في سورة العلق " إِقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ. خَلَقَ الإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ. إِقْرَأْ وَ رَبُّكَ الأَكْرَامُ.الَّذِيْ عَلَّمَ بِالْقَلَمِ. عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ.[٣٦]

هذه الأية الكريمة شرحت لنا أنّ القراءة شئ مهم في حياة النّاس لترقية فكرتهم ودورهم على الأرض. والمقرء يتشكل بأشياء المكتوبة وغير المكتوبة. والأشياء المكتوبة به هي مثل الكتاب الله وحديث النبوي وآثار الصحابة. وأما غير المكتوبة فهي مأخوذ في حوالينا من الآيات الكونية.

القراءة ذات أهمية كبرى في حيات الإنسان منذ القديم، وازدادت أهميتها في هذا العصر بسبب التطوير العلمي والتكنولوجي، وتفجر المعرفة في جميع مجالات الحياة.

---

[٣٥]. نايف محمود معروف، *خصائص العربية وطرائق تدريسها* (بيرووت: ١٩٩١)، ٨٥

[٣٦]. القرآن، ٩٦: ١-٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

فالإنسان يستغني عنها بالرغم من وجود الوسائل المتعددة لنقل المعرفة، حيث لا بد له من تيسيع دائرة معرفته فيما تقدمه هذه الوسائل.

فالقراءة لها أهميتها الفردية، لأنها تسهم في بناء شخصية الإنسان عن طريق تثقيف العقل واكتساب المعرفة، وتهذيب الهواطف والاتقعالات وهي أدات التعليم في الحيات المدرسة. فالمتعلم لا يستطيع أن يتقدم في آية ناحية من النواحي إلا إذا استطاع السيطرة على مهارة القراءة. وهي كذلك مهمة للجميع لأنهما أداة للاصطلاع على التراث ألفا في الذي تعتز به كل أمة تفخر بتاريخها، وهي أدوات الاتصال الاجتماعي فتربط الإنسان بعالمه وما فيه.

ج) أهداف تعليم القراءة

يحدد رشدي أحمد طعيمة أهداف تعليم القراءة على النحو التالي:

أ) ربط الرموز الصوتية المكتوبة بسهولة ويسير.

ب) معرفة كلمات جديدة واحدة (مرادفات)

ت) معرفة معانى جديدة لكلمة واحدة (المشترك اللفظي)

ث) تحليل النص المقروء إلى أجزاء ومعرفة ما بينهما من علاقات

ج) متباعة ما يشتمل عليه النص من الأفكار والاحتفاظ بما في الذهن فترة القراءة

ح) استنتاج المعنى العام من النص المقروء

خ) التمييز بين الأفكار الرئيسية والأفكار الثانوية في النص المقروء

د) إدراك تغييرات في المعني في ضوء التغييرات في التراكيب

ذ) تعريف معاني المفردات الجديدة من السياق

ر) استخدام القوامس والمعاجم ودوائر المعارف العربية

ز) التمييز بين الحقائق والآراء في النص المقروء

س) تلخيص الأفكار التي يشتمل عليها النص تلخيصا وافيا.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

د) مواد تعليم القراءة

ينبغي عند اختيار مواد القراءة بالعربية في برنامج تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى مراعة الشروط الآتية:[٣٧]

أ) أن تكون باللغة العربية الفصحى، أي تحتوي على كلمات من لهجة خاصة أو عامية عربية معينة.

ب) أن تلائم اهتمامات الدارسين وميولهم وأعماره، فلا نقدم للكبار نصا يمكن أن يتقدم للأطفال فيشعرون بالمهانة واستصغار تفكيرهم.

ج) أن يحتوي النص على مفردات مرتبطة باهتمامات الطلاب وأعمالهم التي يريدون تعلم اللغة العربية من أجلها.

د) يفضل أن يتحقق المعلم من مقروئية النص قبل تقريره على الدارسين ويقصد بذلك التحقق من مستوى سهولته ولاءمته المدارسين.

هـ) طرق تعليم مهارة القراءة

لخص علي أحمد مذكور جميع الطرائق التي استخدمت في تعليم القراءة كما يلي:[٣٨]

أ) الطريقة التركية، ويندرج تحتها طريقتان فرعيتان:

(١) الطريقة الأبجدية الحرفية أو الهجائية

لقد استخدمت هذه الطريقة من زمان القديم في تعليم الكبار عند القراءة والكتابة في الكتاتيب أو المدارس فهي تبدأ بكتابة الحروف على لوح من الصفيح أو الخشب في شكل مجموعات أو الودة لها في كتاب مبادئ القراءة مسيرا اليها حرفا حرفا وناطقا بأسمائها والطلاب يرددونها حتى يحفظونها وهكذا تسير بقية المجموعات، وقد يستعين على الحفظ بالتلحين مثل (الألف لا شيئ عليها، والياء نقطة تحتها) فإذا حفظت أشكال الحروف وأسمئها من قبل الطلاب، انتقل المعلم إلى تعليم أصواتها بالحركات الثلاث (بَ، بِ، بُ) ثم ينتقل الى تعليم مقاطع تنتهي بحرف من حروف المد مثل (باَ، بُو، بِي) ثم

---

[٣٧] رشدي أحمد طعيمة، *المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخري*،(مكة: جامعة أم القرى، مجهول السنة)، ٥٦٤

[٣٨]. علي أحمد مذكور، *تدريس فنون اللّغة العربية النظرية والتطبيق*،(عمان: دار المسيرة، ٢٠٠٨)، ١٥٠-١٦٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ينتقل المعلّم بطلابه الى قراءة الكلمات ثم إلى قراءة الجمل وبذالك يكون الجزء الأكبر من تعليم القراءة قد انتهي ولم يبق إلى التدريب والتمرين على قراءة قطع أكبر، وكان تعليم الكتابة يسير جنبا إلى جنب مع تعليم القراءة، لتثبيت ما تعلّموا فى القراءة من ناحية، ولتعليم الخط والهجاء من ناحية أخري.

والأساس الذي تقوم عليه هذه الطريقة هو أن القراءة عبارة عن القدرة على تعرف الكلمات والنطق بها، أما الفهم فيبدو أنهم ينظرون إليه على أنه عملية عقلية يمكن أن يقوم بها المتعلم من تلقاء نفسه متى تعرف الكلمات ونطق بها.

ب) الطريقة الصوتية (الأسلوب الصوتي):

وهي تلتقي مع الطريقة الإيجدية في الأساس، ولكنها تختلف عنها في خطوة من خطواتها وهي تعليم أصوات الحروف، فهي ترى أن الهدف في تعليم القراءة هو تعرف الكلمات والنطق بها، وأن هذا لا يتحقق الا أذا استطاع المتعلم أن يتعرف الأصوات التي تتركب منها الكلمة، ولكن هذه القدرة على التركيب لا تنطلب سوى معرفة أشكال الحروف، وأصواتها وأما أسمائها فلا داعي لمعرفتها لأن معرفتها قد تعوق المتعلم في أثناء تحليل الكلمة والنطق بها، فمثلا إذا أراد من تعلم بطريقة الأبجدية (الأسلوب الهجائي) أي يقرأ كلمة (قلم) فإنه ينظر إلى الحرف الأول فيها فإذا عرف شكله فإنه يحدده باسمه فيقول " هذا قاف " ثم يعود فيهمل المجهود الذي بذله في تذكير هذا الاسم، ويحاول أن يتذكر صوت الحرف " ق " فإذا ما تذكره انتقل الى الحرف الثاني وفعل به ما فعله بالأول وهكذا حتى ينتهي من حرف الثالث، ثم يضم هذه الأصوات بعضها إلى بعض وينطق بالكلمة كلها، فكأنه يمكنه أن ينتقل من تعرف أشكال الحروف الى نطق أصواتها مباشرة دون ذكر أسمائها، ولكن معرفته بأسماء هذه الحروف عاقه عن ذلك، ولذا رأت هذه الطريقة الاستغناء عن تعليم أسماء الحروف والاكتفاء بتعليم أصواتها، وفيما عاد ذلك نجد أنها تنفق مع الطريقة الأبجدية (الأسلوب الهجائي) في كل شيئ.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ويطلق على هاتين الطريقتين اسم الطرق الجزئية لأن كلتيهما تبدأ بتعليم الحروف، وهي الأجزاء التي تتألف منها الكلمات، وقد يطلق عليها اسم آخر هو (الطرق التركيبية) نظرا لأن العملية العقلية التي يقوم بها التلميذ في تعرف الكلمة هي تركيب أصواتها من الحروف التي تعلمها وحفظها من قبل.

١) الطريقة التحليلية، وهذه الطريقة تسير على عكس الطريقة التركيبية.

وهي تقوم على البدء بكلمات والانتقال منها إلى الحروف، وأساس هذه الطريقة معرفة الطفل كثيرا من الأشياء المحيطة ببيئته التي يعيش فيها مع معرفة أسمائها، وذلك قبل أن يدخل المرسة، فتعرض عليه كلمات مما يسمعه ويستعمله في حياته، ثم يعلم الكلمات صورة وصوتا، ثم ينتقل تدريجيا _ بتوجيه المعلم وإرشاده – إلى النظر في أجزاءها، كي يمكنه معرفتها ثانية، ويقدر على تهجأتها عند مطالبته بكتابتها ولهذا سميت " الطريقة التحليلية" لأن الطفل يتعلم الكلمة مرتبة، ثم يحللها إلى أجزاءها وهي الحروف وتسمي كذلك الطريقة الكلية لأنها تبدأ بتعليم الكل وهو الكلمة أو الجملة، وتنتقل إلى الجزء وهو الحرف وأشهر ما يندرج تحت هذه الدريقة، (طريقة انظر وقل أساسها النظر إلى الكلمات، ثم التلفظ بها، وهي نوعان طريقة الكلمة، وطريقة الجملة.

أ) طريقة الكلمة

وهي احدي طرق القراءة التحليلية، وتبدأ هذه الطريقة بعرض المعلم على المتعلم "كلمة" من الكلمات التي يعرف لفظها ومعناها ولكنه لا يعرف شكلها. ويطالبه بمعرفة شكلها وحفظها. وبعد تأكد المعلم من ذلك يقدم له كلمة ثانية بنفس الطريقة، ثم ثالثة ورابعة على نفس المنوال وعندما يتكون لدي المتعلم قدر من هذه الكلمات يدخلها المعلم في جمل ثم يعرضها عليه، ويدربه علي تعرفها وفهمها، فإذا تكون عند المتعلم ذخيرة من الكلمات ولاحظ أوجه الشبه والإختلاف بينهما انتقل به المعلم إلى المرحلة الثانية وهي تحليل الكلمة إلى العناصر التي تتألف منها وهي الحروف.

ب) طريقة الجملة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وهي تتفق مع طريقة الكلمة في الأساس ولكن تختلف معها في تفسير معنى الوحدة الكلية فهي تري أن الوحدة الكلية ذات معني وهي الجملة لا الكلمة، لأن الكلمة المفردة يفهم منها أكثر من معنى، ولا يتحدد معناها ويتضح إلا إذا وضعت في جملة أو وصف الموقف الذي قيلت فيه، ويترتب على الاختلاف في تفسير معنى الوحدة الكلية اختلاف في خطوات السير في تعليم القراءة فبدلا من عرض كلمة مفردة نجد طريقة الجملة نبدأ بعرض الجملة الكاملة وتطالبه بادراك شكلها وفهم معناها وبعد التأكد من قدرته علي تعرفها مفهم مهناها تعرض عليه جملة أخري. وهكذا على أن تكون هذه الجملة مشتقة من خبرة المتعلم وتجاربه ومؤلفة من كلمات ليست غريبة عليه، تتدرج في الطول من كلمتين حتي تتجاوز السطر الواحد وتتسم ببساطة التركيب في البداية ثم تأخذ في التعقيد تدريجيا، وتعرض تلك الجمل على المتعلم أكثر من مرة حتى تثبت صورتها في ذهنه ثم تأتي مرحلة تحليل الجملة إلى كلماتها التي تتكون منها، ثم المرحلة الثالثة وهي مرحلة تحليل الكلمة إلى حروفها، وقد تصحب تلك الجمل والكلمات بصور تدل عليها في هذه الحالة ينظر الطفل إلى الصورة والجملة ثم ينطق بها.

و) وسائل تعليم مهارة القراءة

هناك العديد من المعينات التي تساعد المعلم في تدريس مهارة القراءة كما يلي:[٣٩]

١. البطاقة الومضية
٢. بطاقة القراءة
٣. بطاقة الأسئلة والجوبة
٤. بطاقة التكملة
٥. مختبرات القراءة
٦. صحيفة الصف
٧. معجم الصف

[٣٩]. عمر الصديق عبد الله، *وقائع تداوات تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها*، (الرياض: مطبعة مكتب التربوية العربي الدول الخليج، ١٩٨٥)، ٢٠٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ز) تدريبات تعليم القراءة

وأما أنواع التدريبات باعتبار أهداف القراءة فكما يلي[٤٠] :

أ). التدريبات لإثراء المفردات, منها :

(١). التدريب على طلب المرادف

(٢). التدريب على طلب الأضداد

(٣). التدريب على إتيان صيغة المفرد والجمع من الكلمات

(٤). التدريب على إتيان صيغة المضارع من الماضي وعكسه

ب). التدريبات لمعرفة مضمون النص

هناك مستويات في معرفة النص، وقسم بلوم هذه المسنويات إلى ستة مستوايات منها مستوى المعرفة والتذكير والفهم والتطبيق والتحليل والتركيب والتقويم. وبيان هذه المستوايات تفصيلا كما يلي:

(١) التدريب على المعرفة والتذكير

تكون التدريبات في هذا المستوى على صورة الاستفهام التى تبدأ بأداوات " من، ما، أين، ومتى "

(٢) التدريب على الفهم

تكون التدريبات في هذا المستوى على سورة الاستفهام التي تبدأ بأدوات " لماذا، ما الذي، أشرح، بين وقارن "

(٣) التدريب على التركيب

تكون التدريبات فى هذا المستوى على صورة الاستفهام التي تبدأ بأدوات "كيف، أيهما، هات مثالا، طبق واختر ".

(٤) التدريب على التحليل

---

[٤٠]. أحماد فؤاد عليان، *المهارات اللغويةماهيتها وطرائق تدريسها*، (الرياض: دار السلام للنشر والتوزيع،١٤١٣)، ١٣١-١٣٦

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

تكون التدريب في هذا المستوى على صورة البحث عن الأفكار الرئيسية، يحتاج الطلبة إلى تعارف بالكلمات الوظيفية.

(٥) التدريب على التركيب

ومن أوجه هذا التدريب يطلب المعلم الطلبة رسم الأشكال أو الرسوم ويوضح تنظيم محتوى النص وتلخيصه.

(٦) التدريب على التقويم

وتكون التدريب في هذا المستوى بصيغة أسئلة " ما رأيك؟ "، ناقص الموضوع بزملائك، هل أنت توافق بهذا الأمر، لماذا؟ وما إلى ذلك من الأسئلة التى تجذب الطلبة المناقشة عنها.

٤. مهارة الكتابة

أ) مفهوم الكتابة

مهارة الكتابة هي القدرة على نسخ التلميذ لما يكتب أمامه، وكتابة ما يملى عليه، والقدرة على كتابة ما يجول في خاطره ويعبر عما في نفسه، وتأتي هذه المهارة بعد تعلم التلميذ الحروف عن طريق أصواتها، فهو يتعلم أولاً رسم الرموز الكتابية من أعداد وحروف، ومعظم التلميذ المعاقين عقلياً من ذوي الإعاقة العقلية البسيطة.

ب) أهداف مهارة الكتابة

عند دكتور فتحى على يونس ودكتور محمد عبد الرؤوف الشيخ هي:

(١) أن يكتب بخط يمكنه قراءته

(٢) أن يعرف المبادئ التى تؤدى إلى وضوح الخط

(٣) أن يستطيع الكتابة من اليمين إلى الشمال

(٤) أن يتعرف مبادئ الإملاء والعلاقة بين الرمز والصوت

(٥) أن يستخدم القواعد استخداما صحيحا

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(٦) أن يكون الكلمات من الحروف

لقد أخذنا فهما من البيان السابق أن مهارة الكتابة هي القدرة على نسخ الحروف اللغة العربية حتى تكون كلمة أو جملة أو نصا. وأهدافها أساسية في تعليم اللغة العربية يستطع التلاميذ أن يكتبوا اللغة العربية بخط صحيح ومناسب بقواعد الكتابة في اللغة العربية.

وليس من شك أن الكتابة من أهم المهارات اللغوية وتمكن أهمية فيما يلي:

أولا: الكتابة هي ذاكرة الأفراد والشعوب، حيث تحفظها بخلاصة فكر الأمة وتراثها وتصونه من الضياع، فهي التى تستوعب التاريخ، وتدوّن أحداثه وحقائقه وأمة بلا تاريخ ضائعة ليس لها مكانة.

ثانيا: الكتابة وسيلة من وسائل حفظ حقوق

ثالثا: الكتابة أداة الابداع ووسيلته، فهي التي بواسطتها ينقل إلينا الأدباء والشعراء ما تفيض به قرائحهم من عذب القول وجميل القصد

رابعا: الكتابة أداة من أدوات الاعلام ولدعوة خصوصا في عصرنا الحاضر حيث انتشرت المطبوعات والجرائد والمجلات والكتب.[٤١]

ج) وسائل تعليم الكتابة

والعارض العلوي والسبورة هما الوسيلتان في مهارة الكتابة. ويجب على المعلم بعد أن يقدم الحروف كتابة أن يدرب الطلاب على عملية الخط تحت إرشاده, ثم يوزع عليهم كراسات الخط لمحاكاة ما فيها من نماذج كتابية.

د) تدريبات الكتابة

ومن الأسئلة التى يمكن طرحها عند تحليل كتاب أو تقويمه ما يلي :

متى يبدأ التدريب على الكتابة؟ وبماذا يبدأ التدريب على الكتابة؟ هل برسم خطوط ومحاكاة أشكال هندية تتماثل مع بعض الحروف العربية؟ أم بمحاكاة حرف

[٤١] محمد صالح الشنطي, *المهارات اللغوية* , (حائل : دار الأندلس للنشر و التوزيع, ٢٠٠٣), ص.٢٠٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وكلمات؟ وما أنواع التدريبات التي تشيع في الكتاب لتدريس مهارة الكتابة؟ أم هي من نوع الكتابة المقيدة أي يأتي في شكل جمل بسيطة يكتبها الدارس إما إجابة على أسئلة أو تكوينا لجمل من مفردات معينة؟ أم أنها من نوع الكتابة الحرة أي تأتي في شكل موضوعات تعبير مزودة بعناصر مساعدة أو غير مزودة بها؟

المبحث الثالث: نبذة التارخية المدرسة منبع الصالحين الثانوية الإسلامية سوجي مانيار جرسيك

أ. لمحة المدرسة منبع الصالحين الثانوية الإسلامية سوجي مانيار جرسيك

أسس الشيخ مسبوحين فقيه مدرسة منبع الصالحين الثانوية الإسلامية في العام ١٩٨٣. وتقع هذه المدرسة في شارع الشافعي الحاج.٠٧ سوجي مانيار جرسيك.

ب. رأية المدرسة وبعثتها

وأما رأية والعثة المدرسة منبع الصالحين الثانوية الإسلامية سوجي مانيار جرسيك فكما يلي:

١. الرأية:- يسلّط على المعرفة العلمية الواسعة

- جعل شريعة الإسلام مبادئا وعمود في سير على حياة يومية
- تطبيق العلوم بعد تعلّمه واتقانه فى التعليم
- عمل بعلمه ويكون قدوة حسنة للمجتمع
- الإهتمام بتطور الزمان

٢. البعثة: - يرافق ويراقب الطلاب في فهم شريعة الإسلام،

- يعبد ويتخلّق بأخلاق كريمة
- يشرف الطلاب في ارتقاء تحقيق التعلّم
- ارتقاء الرغبة والقدرة لدى الطلاب الذين يريدون أن يكملو الدراسة إما في البلاد وحده أم خارج البلاد.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الثالث

منهج البحث

من الأمور المهمة في أداء البحث هو تخطيط منهجية البحث. كان هذا المنهج يعتبر أساسا لعمل البحث ومرجعا إن حدث انحراف الفكرة أو خروج العبارة عن السياق، والعناصير فيما تلي :

أ. مدخل البحث ونوعه

إن مدخل البحث الذي تستخدمه الباحثة هو المدخل الكمي (quantitative approach) والمدخل الكيفي (qualitative aprroach) وتحليله باستخدام البيانات الرقمية كالة في إيجاد البيانات عن شيئ المنشود. والكيفي هو طريقة عملية في نيل المعرفة باستخدام تحليل وصفي.[١]

تستخدم الباحثة المدخل الكمي لنيل البيانات عن:

معرفة فعالية استخدام مادة تعليم اللغة العربية لطلبة الصف الثاني في قسم تعليم اللغة العربية بمدرسة منبع الصالحين الثانوية الإسلامية سوجي مانيار جرسيك.

وتستخدم الباحثة المدخل الكيفي لنيل البيانات عن:

١. إعداد مادة اللغة العربية لترقية المهارات اللغوية لطلبة الصف الثاني بمدرسة منبع الصالحين الثانوية الإسلامية سوجي مانيار جرسيك.

٢. استخدام مادة اللّغة العربية لترقية المهارات اللغوية لطلبة الصف الثاني بمدرسة منبع الصالحين الثانوية الإسلامية سوجي مانيار جرسيك.

ونوع هذا البحث هو البحث والتطويري (research an development) أي تطوير أساليب البحث التي تستخدم لإنتاج منتج معين واختبار فعالية هذه المنتجيات.[٢]

وفي هذا البحث تريد الباحثة أن تعدّ مادة اللغة العربية لطلبة الصف الثاني بمدرسة منبع الصالحين الثانوية الإسلامية سوجي مانيار جرسيك.

---

[١] . margono, *metodologi penilitian pendidikan*, (Jakarta: Rineka Cipta, ١٩٩٧), ١٥

[٢] . sugiono, *metode penelitian kuantitatif dan R&I*, (Bandung: Alfabeta, ٢٠٠٢), ٢٩٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ب. طريقة البحث

١. ميدان البحث

الميدان في هذا البحث هو مدرسة منبع الصّالحين الثانوية الإسلامية سوجي مانيار جرسيك. واختارت الباحثة هذه المدرسة لأن الهدف الأساسي فيها الاهتمام في برغبة الطلبة في تعلّم اللغة العربية.

٢. مصادر البيانات

وأمّا البيانات الكمية فهي:

أ) عدد الطالبات: اثنا وأربعين الطالبة

ب) عدد المدرسين: ست المدرسين

ج) نتائج الملاحظة والمقابلة

د) نتائج الاختبار القبلي والبعدي: يكون النتائج في امتحان القبلي والبعدي مختلفة، ارتقى نتائج الطالبات في امتحان البعدي

ج. تصميم البحث

تجري الباحثة تجريباتها على تصميم مجموعة واحدة بالاختبار القبلي والبعدي لمجموعة واحدة، أو ما يسمّى ب one group with pre and post tes، وتستخدم هذا التصميم لمعرفة أثر فعالية للمتغير المستقبل (إعداد المواد التعليمية) في المتغير التابع (ترقية المهارات اللغوية). ونموذج المواد التعليمية المستخدمة في هذا البحث والتطوير هو النموذج الذي اقترحه " برج وغال " (borg & gall) بخطوتها منها:[٣]

١) الدراسة المبدئية (الملاحظة ومعرفة المشكلة)

[٣] . Suharsimi Arikunto, *prosedur penilitian suatu pendekatan praktek,* (Jakarta: Rineka Cipta, ٢٠٠٢), ١١٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أن تقوم الباحثة بالملاحظة والمقابلة مع المعلمة التى تعلّم اللّغة العربية في مدرسة منبع الصالحين الثانوية الإسلامية سوجي مانيار جرسيك وتتحدث عن عملية تدريس اللغة العربية ثم تقوم الباحثة بتحليل الاحتياجات أو المشكلات.

٢) التخطيط

بعد تعيين حاجات التعليم والتعلّم بدأت الباحثة بتصميم مادة تعليم اللغة العربية لطلبة الصف الثاني بمدرسة منبع الصالحين الثانوية الاسلامية سوجي مانيار جرسيك.

٣) تصميم الإنتاج النموذجي

أن تؤلف الباحثة مادة تعليم اللغة العربية ثم تقدمها إلى المعلمة والطلبة.

٤) تحكيم الخبراء

هو عملية يقوم بها الخبراء لتقييم المواد التعليمية حتى تعرف المزايا والنقصان منها.[٤] المحكم في هذا البحث خبير متأهل ومتخصص في تعليم اللغة العربية، وهو من المحاضرين في جامعة إن كفي الإسلامية سوجي مانيار جرسيك كذلك معلّم اللغة العربية في مدرسة منبع الصالحين الثانوية الإسلامية سوجي مانيار جرسيك. وتستخدم الباحثة الاستبانة للحصول على البيانات ونتائج التحكيم، والاستبانة تتم استخدامها على نهج مقياس ليكريت likert بالدرجة الأربعة. ومعيار الدرجات على النحو التالي:

درجة ١ : إذا كان المحكم يعطي النتيجة مردود

درجة ٢ : إذا كان المحكم يعطي النتيجة ناقص

درجة ٣ : إذا كان المحكم يعطي النتيجة جيّد

درجة ٤ : إذا كان المحكم يعطي النتيجة جيّد جدّا

فيما يلي دليل تفسير البيانات من نتيجة التقييم والتصديق من الخبراء كما قدمه أريكونطا.[٥]

---

[٤] . Sugiono, *metodologi penelitian pendidikan*, (Bandung: Alfabeta, ٢٠٠٩), ٤١٤

[٥] . Suharsimi Arikunto, *Prosedur penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, ١٩٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

جدول ١،١: درجة النجاح لعملية التتقويم

المئوية	المعاير	القيمة	البيان
٨٠ %- ١٠٠ %	جيّد جدا	٤	يمكن استخدامه بدون التصحيح
٥٦ % - ٧٩ %	جيّد	٣	يمكن استخدامه بالتصحيح البسيط
٤٠ % - ٥٥ %	ناقص	٢	لا يمكن استخدامه في التدريس
أقلّ من ٣٩ %	مردود	١	يصحح كلّه أو يبدّل

وفيما تلي بنود الأسئلة لدليل التحكيم والنتيجة التي أعطتها للخبراء لهذه المواد المصممة:

جدول رقم ١،٢: الاستبيانة لتحكيم الخبراء.[٦]

أوّلا: معالجة الكتاب

الرّقم	البنود	درجات التحكيم			
		١	٢	٣	٤
١	حجم الكتاب مناسب				
٢	عدد صفحات الكتاب كاف				
٣	عدد دروس الكتاب كاف				
٤	لغة الكتاب العربية الفصحى				
٥	يستخدم الكتاب اللغة البسيطة				
٦	المادة التعليمية تناسب عمر الدارسين				
٧	يخلو الكتاب من الأخطاء اللّغوية				
٨	يشتمل الكتاب على فهارس تساعد استخدامه				
٩	عنوان الكتاب مناسب				

[٦]. عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، *إعداد مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها*، مجهول المكان والطباعة، ١٤٢٧ هـ)، ٨٢-٩٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١٠	تخلو التدريبات من الحشو والتكرار				

ثانيا: معالجة القراءة

الرّقم	البنود	درجات التحكيم			
		١	٢	٣	٤
١	يهتمّ الكتاب بالقراءة				
٢	يتمّ معالجة القراءة بصورة مناسبة				
٣	يتمّ معالجة القراءة بصورة متدرّجة				
٤	عدد النّصوص المقروءة في كلّ وحدة مناسب				
٥	عدد التمرينات المصاحبة لكلّ نصّ مقروء كاف ومناسب				
٦	التدريبات على القراءة يشتمل على مفردات جديدة				
٧	التدريبات على القراءة يشتمل على تراكيب جديدة				
٨	طبيعة النّصوص المقروءة في كلّ وحدة مناسبة				
٩	تمكن الطّلب من الرّبط بين المعنى المناسب والرمز (الحرف) الكتابي				
١٠	تمكن الطّالب التعارف الى معاني الكلمات من خلال السياقات				
١١	تمكن الطالب من علامات الترقيم				

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ثالثا: معالجة الكتابة

الرّقم	البنود	درجات التحكيم			
		١	٢	٣	٤
١	يهتمّ الكتابة بالمهارة الكتابة				
٢	يدرّب الكتاب على ما قبل الكتابة				
٣	يتمّ التدريب على كتابة الحروف العربية متّصلة في مواقعها المختلفة				
٤	عدد التمارين على مهارة الكتابة كاف				
٥	نوع التمارين على مهارة الكتابة مناسب				

رابعا: معالجة التعبيرات

الرّقم	البنود	درجات التحكيم			
		١	٢	٣	٤
١	عدد التعبيرات في كلّ درس مناسب				
٢	تساعد بعض التعبيرات في فهم التلاميذ في قواعد النحوية				
٣	تساعد بعض التعبيرات في كتابة التلاميذ				
٤	عدد تدريبات التعبيرات كافة				
٥	تدرج التدريبات مناسب				

خامسا: معالجة التدريبات

الرّقم	البنود	درجات التحكيم			
		١	٢	٣	٤
١	عدد التدريبات في كلّ الكتاب مناسب				

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢	عدد التدريبات في كل درس مناسب				
٣	اختبارات التحصيل كافية لتقويم مستوى التّلاميذ				
٤	يقدّم الكتاب إرشادات واضحة وكافية لتأدية التدريبات				
٥	يتمّ إعطاء أمثلة لتأدية التدريبات				
٦	تقويم التدريبات الى تحقيق المهارات اللّغوية				

٥) التصحيح والتعديل (١)

بعد أن حصلت الباحثة على التقييم والتصديق مع الإشرافات من الخبير فأسرعت الباحثة إلى التصحيح والتعديل الأول ما وجده من الأخطاء والنقصان في تصميم عن مادة تعليم اللغة العربية حتى تكون هذه المادة صالحة لاستخدامها في التدريس.

٦) التجربة المحددة

أن تجرّب الباحثة عن مادة تعليم اللغة العربية في مجتمع صغير كي يعرف السلبيات الواقعية من إنتاجها عند تجريباتها في ميدان التجربة. في هذا البند، تقوم الباحثة باستخدام البحث التجريبي بأسلوب الاختبار القبلي والبعدي لمعرفة فعاليتها.

٧) التصحيح والتعديل (٢)

بعد أن حصلت الباحثة على التقويم والتصديق مع الإشراف من الخبير فأسرعت الباحثة إلى التصحيح والتعديل الثاني ما وجده من الأخطاء والنقصان في تصميم عن مادة تعليم اللغة العربية حتى تكون صالحة لاستخدامها في التدريس.

٨) التجربة الميدانية

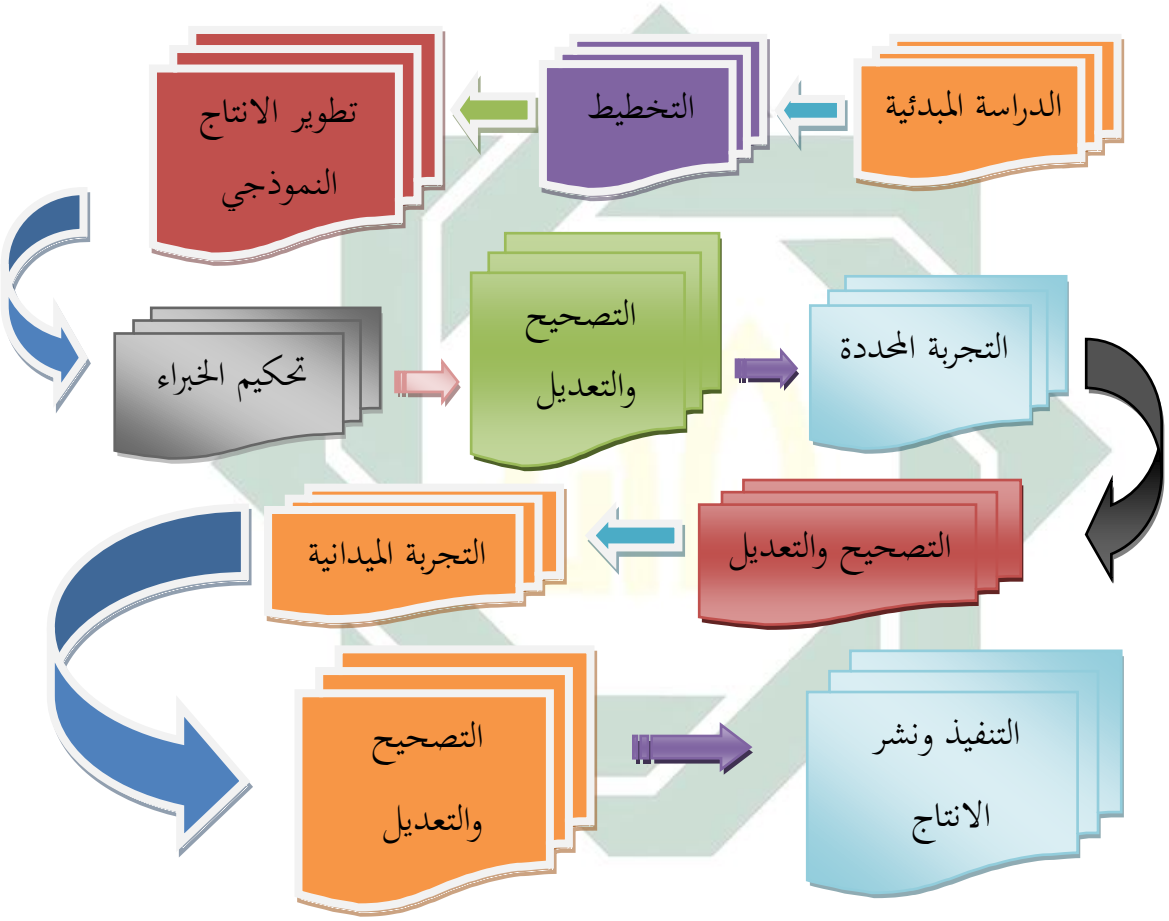
أن تجرب الباحثة المواد التعليمية في مجتمع أكبر وأوسع ممّا قد جربته في التجربة.

٩) التصحيح والتعديل النهائي (٣)

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

بعد أن حصلت الباحثة على التقويم والتصديق مع الإشراف من الخبير فأسرعت الباحثة إلى التصحيح والتعديل النهائي ما وجده من الأخطاء والنقصان في تصميم عن مادة تعليم اللغة العربية حتى تكون صالحة لاستخدامها في التدريس.

١٠) التنفيذ ونشر الإنتاج



ج. مجتمع وعينية البحث

المراد من مجتمع البحث هو جميع الأفراد والأشخاص في البحث، والمجتمع في هذا البحث يتكون من الأشخاص بمدرسة منبع الصالحين الثانوية الاسلامية سوجي منيار جرسيك. ويبلغ عددهم حوالي ٦٠٠ طالبا. عينة البحث هي جميع مجتمع البحث الذي أصبح نيابة من الجميع. وأخذت الباحثة فصلا واحدا ولا يزيد العدد عن ٤٢ فأخذت الباحثة جميعها حيث يسمى ببحث المجتمع.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

د. طريقة جمع البيانات

البيانات هي كل ما تحتاج إليه الباحثة في هذا البحث. ولنيل البيانات استعملت الباحثة طرائق كثيرة موافقة بهذا البحث، وهي :

أ. طريقة الملاحظة (Observasi)

الملاحظة هي انتباه مقصود ومنظم ومضبط للظاهرات أو الحوادث أو الأمور بغية لاكتشاف أسبابها وقوانينها.[٧] تلاحظ الباحثة أنشطة في تعليم اللغة العربية بمدرسة منبع الصالحين الثانوية الإسلامية سوجي مانيار جرسيك.

الملاحظة هي عملية مراقبة أو مشاهدة لسلوك الظاهرات والمشكلات والأحداث ومكوناتها المادية والبيئية ومتابعة سيرها واتجاهاتها وعلاقاتها، بأسلوب علمي منظم ومخطط وهادف. ويمكن باستخدام جميع الحواس مباشرة بقصد التفسير وتحديد العلاقة بين المتغيرات، والتنبؤ بسلوك الظاهرة أو توجيهها لخدمة أغراض الإنسان وتلبية احتياجاته.

وتلاحظ الباحثة ترقية اللغوية في الصف الثاني بمدرسة منبع الصالحين الثانوية الإسلامية سوجي مانيار جرسيك. وهذه الموضوعات التي أرادات الباحثة عنها:

١) إتمام إعداد مواد تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الثاني بمدرسة منبع الصالحين الثانوية الإسلامية سوجي مانيار جرسيك.
٢) تطبيق مواد تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الثاني بمدرسة منبع الصالحين الثانوية الإسلامية سوجي مانيار جرسيك.
٣) معرفة مدى فعالية استخدام مواد تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الثاني بمدرسة منبع الصالحين الثانوية الإسلامية سوجي مانيار جرسيك.

ب. طريقة المقابلة (Wawancara)

---

[٧]. رجاء وحيد دويدري، البحث العلمي: *أساسية النظرية وممارسته العلمية*، (دمشق: دار الفكر، ٢٠٠٠ م)، ٣١٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المقابلة هي أداة مهمة من أدوات جمع المعلومات والتعرف إلى مشكلات الأفراد واتجاهات نحو القضايا المطروحة. وتعتبر المقابلة نوع من أنواع الاستبيان الشفهي.[٨] ويمكن تصنيف المقابلة من حيث طبيعة الأسئلة إلى نوعين:

١) المقابلة المقننة ويحتوى على أسئلة موضوعة سلفا وبشكل دقيق ومحدة الإجابة.
٢) المقابلة غير المقننة ويتصف هذا النوع من المقابلة بالمرونة والجرية التي تتيح للمفحوص التعبير بتعليم اللغة العربية.[٩]

ج. طريقة الوثائق أو الكتاب (Dokumentasi)

التفتيش عن الأشياء المكتوبة والكتب والمجلات والجرائد والبحوث الموجودة وغيرها.[١٠] والوثائق المستخدمة هي الوثائق المرتبطة في عملية إعداد المواد التعليمية باستخدام الإعداد الكتابي.

د. طريقة الاستبيانات(Angket)

وهي أداة تتضمن مجموعة من الأسئلة أو الجمل الخبرية، التي تطلب من المفحوص الإجابة عنها بطريقة تحددها الباحثة حسب أغراض البحث وهو أداة غير اختبارية ترجع إليها الباحثة لمساندة البيانات التي تحصل عليها من خلال الاختبار.

هـ. التجربة (Uji Coba)

تطبيق المواد لنيل البيانات عن مدى تأثيرها فعلا أم كتابة.

و. طريقة الاختبار (Tes)

من وسائل القياس هو الاختبار وهو يتكون من الأسئلة المقدمة إلى الشخص أو الأشخاص لإظهار درجة، وقد اتخدمت الاختبار أيضا كدافع يدع الطلاب كي يتعلموا

---

[٨]. سامي وخالد حسين مصلح ومفيد نجيب حواشن، *في مناهج البحث العلمي وأساليه*، (عمان الأردون: عد لاوى ١٩٩٩ م)، ٣٣

[٩]. نفس المراجع، ٥٤

[١٠] . Suharsimi Arikunto, *prosedur penelitian suatu pendekatan praktek*…, ٢٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

بجد واجتهاد.[١١] استخدمت الباحثة هذه الطريقة لمعرفة ترقية المهارات اللغوية لطلاب الصف الثاني بمدرسة منبع الصالحين الثانوية الإسلامية سوجي مانيار جرسيك.

هـ – طريقة تحليل البيانات

العملية الأخيرة هي التحليل وإعطاء التفسير عن كل البيانات المأخوذة ويعلقها بالنظرية الموجودة ثم يلخصها. ثم لمعرفة مدى فعالية عن مادة تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الثاني بمدرسة منبع الصالحين الثانوية الإسلامية سوجي مانيار جرسيك.

تستخد الباحثة لتحليل البيانات عدة طرائق كما يلي:

١. اختبار ت t (t test) لتحليل البيانات التي يحصل عليها الباحثة خلال الاختبار القبلي والبعدي. هذا الاختبار يستخدم للإكتشاف عن التفاوت أو المساوة بين حالتين أو معاملتين على أساس المقارنة بين الوسط الحسابي أو المعدل (mean) من الحالتين:

ويتم إجراء تحليل البيانات لهذه الاختبار من خلال الخطوات الإحصائية التالية:[١٢]

أولا: جدول نتائج الاختبار القبلي والبعدي والتفاوت بينهما على النحو التالي:

جدول ٣،١ نموذج نتائج الاختبار القبلي والبعدي والتفاوت بينهما:

العينة	النتيجة	التفاوت	d
	الاختبار القبلي (X)	الاختبار البعدي (y)	
المجموع (∑)			

ثانيا: معرفة الفرق (مرسوم d) بين نتيجة الاختبار القبلي (مرسوم بعلاقة x) ونتيجة الاختبار البعدي (مرسوم بعلاقة y) لكل مجموعة (d-y-x)

ثالثا: تعيين معدل التفاوت بين الاختبارين ورمزه كما يلي:

$$Md=\frac{\Sigma}{n}$$

[١١]. محمد على الحولي، *الاختبارات اللغوية*، (الأردون : دار الفلاح للنشر والتوزيع، ٢٠٠٠ م) ٢-٣

[١٢]. Subana & Sudrajat, *Dasar dasar penelitian ilmiyah*, (Bandung: Pustaka Setia , ٢٠٠١), ١٥٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

M : الوسط حسابي أو المعدل من التفاوت بين الاختبار البعدي والاختبار القبلي

d : تفاوت النتائج

n : عدد العينة

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\frac{\sum d^{٢} - \frac{(\sum d)^{٢}}{n}}{n(n-١)}}}$$

رابعا : تعيين t جدول، ورمزه.

$$p = \frac{\sum x}{\sum xi} \times ١٠٠\%$$

البيان:

a = مقياس التمييز الأدبي = ١٠،٠

ويستعين التعيين بالجدول الإحصائي عن اختبار المكتوب عادة في صفحات الملاحق من كتاب مناهج البحث.

خامسا: التحليل الأخير هو إذا كان عدد " t حساب " أكبر من عدد " t جدول " فهناك تمييز أو هناك فعالية فيما جربته الباحثة من الكتاب التدريبات. وإذا كان عدد " t حساب " أصغر من عدد " t جدول " فليس هناك تمييز أو فعالية فيما جربتها الباحثة منه.

٢. تحليل البيانات من الاستبانة بطريقتين، أولا بحساب درجات التقييم لكل موقف يختاره الطلبة. ثانيا بتعيين النسبة المئوية ومقارنتها. وتستخدم الباحثة في هذا البحث الاستبانة المغلقة أو المقيدة حيث يطلب من الطلبة الإجابة من الإجابات الوجودة فيها.

وتقويم الدرجات كما يلي:

- أوافق تماما : ٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

- أوافق الى حد ما : ٣
- ناقص : ٢
- مردود : ١

وتعتبر درجات الموافقة راجحة إذا كان المجموع من نتائج كل تعبير واحد وخمسين من مائة فصاعدا. وإذا كان أقل من ذلك تعبير درجة الموافقة مرجوحة. ويتم تعيين النسبة المأوية من خلال العملية التالية:

$$p = \frac{\sum x}{\sum xi} \text{ x } ١٠٠\%$$

البيان:

p = قيمة كل رقم في النسبة المأوية

$\sum x$ = مجموعة إجابات كل تعبير

$\sum xi$ = مجموعة عدد العينة

٣. البيانات من المقابلة يتم تحليلها من خلال سرد إجابة المدرسين من الأسئلة الموجهة إليهم.

جدول ٤،١ درجة النجاح لعملية التقييم

المئوية	المعاير	القيمة	البيان
٨٠ %– ١٠٠ %	جيّد جدا	٤	يمكن استخدامه بدون التصحيح
٥٦ % – ٧٩ %	جيّد	٣	يمكن استخدامه بالتصحيح البسيط
٤٠ % – ٥٥ %	ناقص	٢	لا يمكن استخدامه في التدريس
أقلّ من ٣٩ %	مردود	١	يصحح كلّه أو يبدّل

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الفصل الرابع

عرض النتائج ومناقشتها

هذا البحث يحتوي على مبحثين: المبحث الأول يعرض فيه اعداد المواد التعليمية، والمبحث الثانى يعرض فيه نتائج البحث من تجربة المواد التعليمية.

أ. المبحث الأوّل: تصميم المواد التعليمية المطورة

١ .دراسة مبدئية أو الملاحظة

بدأت الباحثة في هذا البحث بالملاحظة المباشرة على الظواهر والمشكلات في عملية التعليم والتعلم لتعليم اللّغة العربية في الصّفّ الثاني بمدرسة منبع الصّالحين الثانوية سوجي مانيار جرسيك. ونتيجة الملاحظة هي تجد الباحثة المشكلات الكثيرة لتعليم اللغة العربية في المهارات للغوية هناك.

ومن المشكلات التى لاحظتها الباحثة في تعليم اللغة العربية بمدرسة منبع الصّالحين سوجي مانيار جرسيك هي مواد التعليم اللغة العربية لا تستند تحت منهج k١٣ ولا تتكون من المهارات اللغوية الأربعة (مهارة الاستماع والكلام والقراءة والكتابة). ولاحظت الباحثة أن هذه المواد التعليمية تمّ تأليفها في شكل كتاب تعليمي. وهذا الكتاب لا يتكون من المهارات اللغوية في كل الأبواب ولا يتكوّن من الأسئلة الإستيعابية في بعض الدروس، ويعرض المواد عن الحوار قليلا ولا تجد الباحثة القواعد النّحوية وتدريباتها.

فلذلك يحتاج الطلبة إلى كتاب مصمم الّذي يحتوي على مواد التعليمية من المهارات اللغوية منها الاستماع والكلام والقراءة والكتابة والقواعد النحوية والتدريبات المتنوّعة.

٢ .تخطيط

اعتمادا على حاجات الطلاب وبعد أن تفهم الباحثة المشكلات التعليم والتعلم خطت الباحثة لتطوير المواد التعلمية لمساعد الدارسين والمدرسين في التعليم اللغة العربية

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

لتنمية المهارات اللغوية.أن هذه المواد التعليمية على أساس المنهج ٢٠١٣ وتتكون من الشرح والتدريبات والقواعد النحوية والتعبيرات واللعبة اللغوية الممتعة الّتي تساعد الّطلبة لفهم اللغة العربية ويستطيعون أن يعبّروا تعبيرا عنها لتنمية كفاءة المهارات اللغوية لديهم. تتكوّن خطّة المواد التعليمية في الجدول الآتي:

جدول ١،٢ موضوعات الكتاب المصمّم:

الرقم	الوحدة	الموضوع
١	الوحدة الأولى	آمال المراهقين
٢	الوحدة الثانية	الصّحة والرعاية الصحية
٣	الوحدة الثّالثة	النظافة في الإسلام
٤	الوحدة الرّابعة	التسهيلات العامّة والاجتماعية
٥	الوحدة الخامسة	التسهيلات لعبادة الله
٦	الوحدة السّادسة	معالم السّياحة الثقافية والطبيعية

فبهذا التّصميم يحتوي الكتاب على ٦ وحدات. وكلّ وحدة تحتوي على ٤ دروس (الاستماع والكلام والقراءة والكتابة)، التدريبات المتعلّقة بكلّ الموضوع واللعبة اللغوية.

٣.تصميم المواد التعلمية

بعد أن تفهم الباحثة عن مشكلة الطّلبة فتقرر الباحثة أن تصمم الكتاب لتعليم اللغة العربية لاستفاء حاجات الطّلبة بمدرسة منبع الصّالحين الثّانوية سوجي مانيار جرسيك خصوصا للصف الثاني، ينبغي للباحثة أن تصمم الكتاب التعليمي لمساعدة الطّلبة في تعليم اللغة العربية لترقية المهارات اللغوية أي فهم الطّلبة مادة اللغة العربية ويقدر الطّلبة أن يعبّروا التعبيرات الصّحيحة باللغة العربية. أمّا خصائص الكتاب المصمم فما يلي:

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أ. مكونة الكتاب

يتكون الكتاب المصمم من ٢٤ درسا. وكل درس يتكون من الحوار والنص والتعبيرات والتدريبات والقواعد النحوية وتدريباتها.

ب. أهداف الكتاب

جدول ٢،٢ الأهداف الخاصّة من كتاب المصمم

الرقم	الوحدة	الموضوع	الأهداف
١	الوحدة الأولى	آمال المراهقين	❖ فهم الأصوات والمعنى والفكرة والكلمة في اللغة العربية بالجمل الّتي تتعلّق بموضوع " آمال المراهقين " شفويا كان أو تحريريا ❖ عرض معلومات التعبيرات شفويا كان أو تحريريا التى تتعلّق بموضوع " آمال المراهقين " باهتمام تركيب النّصّ اللّغوي الصّحيح ومناسب بسياق
٢	الوحدة الثّانية	الصّحة والرعاية الصحية	❖ فهم الأصوات والمعنى والفكرة والكلمة في اللغة العربية بالجمل الّتي تتعلّق بموضوع " الصّحة والرعاية الصحية " شفويا كان أو تحريريا

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

			❖ عرض معلومات التعبيرات شفويا كان أو تحريريا التى تتعلّق بموضوع " الصّحة والرعاية الصحية " باهتمام تركيب النّصّ اللّغوي الصّحيح ومناسب بسياق
٣	الوحدة الثالثة	النظافة في الإسلام	❖ فهم الأصوات والمعنى والفكرة والكلمة في اللغة العربية بالجمل الّتي تتعلّق بموضوع " النظافة في الإسلام " شفويا كان أو تحريريا ❖ عرض معلومات التعبيرات شفويا كان أو تحريريا التى تتعلّق بموضوع "النظافة في الإسلام " باهتمام تركيب النّصّ اللّغوي الصّحيح ومناسب بسياق
٤	الوحدة الرّابعة	التسهيلات العامّة والاجتماعية	❖ فهم الأصوات والمعنى والفكرة والكلمة في اللغة العربية بالجمل الّتي تتعلّق بموضوع " التسهيلات العامّة والاجتماعية " شفويا كان

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

			أو تحريريا ❖ عرض معلومات التعبيرات شفويا كان أو تحريريا التى تتعلّق بموضوع " التسهيلات العامّة والاجتماعية " باهتمام تركيب النّصّ اللّغوي الصّحيح ومناسب بسياق
٥	الوحدة الخامسة	التسهيلات لعبادة الله	❖ فهم الأصوات والمعنى والفكرة والكلمة في اللغة العربية بالجمل الّتي تتعلّق بموضوع " التسهيلات لعبادة الله " شفويا كان أو تحريريا ❖ عرض معلومات التعبيرات شفويا كان أو تحريريا التى تتعلّق بموضوع " التسهيلات لعبادة الله " باهتمام تركيب النّصّ اللّغوي الصّحيح ومناسب بسياق
٦	الوحدة السّادسة	معالم السّياحة الثقافية والطبيعية	❖ فهم الأصوات والمعنى والفكرة والكلمة في اللغة العربية بالجمل الّتي تتعلّق بموضوع " معالم السّياحة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

			الثقافية والطبيعية " شفويا كان أو تحريريا ❖ عرض معلومات التعبيرات شفويا كان أو تحريريا التى تتعلّق بموضوع " معالم السّياحة الثقافية والطبيعية " باهتمام تركيب النّصّ اللّغوي الصّحيح ومناسب بسياق

ج. مادة الكتاب المصمم

جدول ٣،٢ مادة الكتاب في كل موضوع

الرقم	الموضوع	الدروس
١	آمال المراهقين	أ- مهارة الاستماع ب- مهارة الكلام ج- مهارة القراءة د- مهارة الكتابة
٢	الصّحة والرعاية الصحية	أ- مهارة الاستماع ب- مهارة الكلام ج-مهارة القراءة د- مهارة الكتابة
٣	النظافة في الإسلام	أ- مهارة الاستماع ب- مهارة الكلام ج-مهارة القراءة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

		د- مهارة الكتابة
٤	التسهيلات العامّة والاجتماعية	أ- مهارة الاستماع ب- مهارة الكلام ج-مهارة القراءة د- مهارة الكتابة
٥	التسهيلات لعبادة الله	أ- مهارة الاستماع ب- مهارة الكلام ج-مهارة القراءة د- مهارة الكتابة
٦	معالم السّياحة الثقافية والطبيعية	أ- مهارة الاستماع ب- مهارة الكلام ج-مهارة القراءة د- مهارة الكتابة

د. تدريبات الكتاب المصمم

التدريبات التي تستخدم في هذا الكتاب متعددة ومتنوعة. أما هي كما يلي:

جدول ٤،٢ تدريبات الكتاب

الوحدة	الموضوع	التدريبات
١	آمال المراهقين	١. بَيْنَ مَنْ يَجْرِي الْحِوَارُ؟ ٢. أَيْنَ يَتَحَدَّثَانِ؟ ٣. عَمَّا يَتَحَدَّثَانِ؟ ٤. مَا سَبَبُ قَلَقَ أَبِي إِسْمَاعِيْل؟ ٥. كَمْ سِنُّ إسماعيل؟

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

		٦. مَاذَا يَقْتَرِحُ خَالُ إسماعيل فِيْ مُعَامَلَةِ الْمُرَاهَقَةِ؟ ٧. هَلْ يُعَامِلُ أَبُ إسماعيل بِحِكْمَةٍ؟ ٨. كَيْفَ يُعَامِلُ أبو إسماعيل؟ ٩. مَاذَا يَقْتَرِحُ خَالُ إسماعيل فِيْ تَغْيِيْرِ أَسْلُوْبِ الْمُعَامَلَةِ؟ ١٠. أَيْنَ يُرِيْدُ إسماعيل أَنْ يُوَاصِلَ دِارَسَتَهُ؟ ١١. مَاذَا يُرِيْدُ اسماعيل أَنْ يَكُوْنَ فِيْ مُسْتَقْبَلِهِ؟ ١٢. مَاذَا سَيُبْنَي اسماعيل بَعْدَ حُصُوْلِهِ عَلَى فِيْ الْحَيَاةِ؟
٢	الصّحة والرعاية الصحية	١. مُنْذُ مَتَى كَانَ أَحْمَدُ مَرِيْضًا؟ ٢. مَاذَا سَيَفْحَصُ الطَّبِيْبُ؟ ٣. كَيْفَ نَتِيْجَةُ فَحْصَ الطَّبِيْب؟ ٤. مَاذَا حَدَثَ بِأحمد؟ ٥. مَا سَبَبُ مَرِضَهُ؟ ٦. مَا اقْتَرَاحَ الطَّبِيْبُ لِحِمْيَةِ صِحَّتِهِ؟
٣	النظافة في الإسلام	١. مَنْ يَهْتَمُّ بِالنَّظَافَةِ كَثِيْرًا؟ ٢. مَا هِيَ نَظَافَةُ الْجِسْمِ؟ ٣. مَا هِيَ نَظَافَةُ الْمَلْبَسِ؟ ٤. مَا هِيَ نَظَافَةُ النَّفْسِ؟
٤	التسهيلات العامّة والاجتماعية	١. لِمَاذَا تَبْنِي الحُكُوْمَةُ التَّسْهِيْلاَتَ الاِجْتِمَاعِيَّةَ؟ ٢. مَنْ يَبْنِيْ دَوْرَ العِبَادَةِ فِي بِلاَدِنَا؟ ٣. مَاذَا نُشَاهِدُ مِنْ فَوْقِ البُرْجِ القَوْمِيِّ؟

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

		٤. أُذْكُرْ مَنَافِعَ الإِنَارَةِ الكَهْرُبَائِيَّةِ لِلنَّاسِ؟ ٥. أَيْنَ يَمْشِي الْمُشَاةُ فِي المدُنِ الكَبِيْرَةِ؟ ٦. مَا الآلَةُ الَّتِيْ تُنَظِّمُ الْمُرُوْرِ؟
٥	التسهيلات لعبادة الله	١. هَلْ زُرْتَ مَسْجِدَ الْإِسْتِقْلَالِ؟ ٢. أَيْنَ يَقَعُ مَسْجِدُ الْاِسْتِقْلَالِ؟ ٣. مَتَى أُنْشِئَ مَسْجِدُ الْاِسْتِقْلَالِ؟ ٤. عَلَى أَيُّ أَرْضٍ أُنْشِئَ مَسْجِدُ الْاِسْتِقْلَالِ؟ ٥. أُذْكُرْ مَرَافِقَ الْعَامَّةِ الْمَوْجُوْدَةِ حَوْلَ مَسْجِدِ الْاِسْتِقْلَالِ ٦. كَمْ دَوْرًا لِمَسْجِدِ الْاِسْتِقْلَالِ؟ ٧. كَيْفَ تَكُوْنُ قُبَّةُ الْمَسْجِدِ؟ ٨. كَيْفَ تَكُوْنُ مَئْذَنَةُ الْمَسْجِدِ؟ ٩. أُكْتُبِي اِنْشَاءً عَنْ أَكْبَرِ الْمَسْجِدِ فِي مَدِيْنَتِكِ مَعَ الْمَرَافِقِ الْعَامَّةِ الَّتِي يُوْجَدُ فِيْهِ
٦	معالم السّياحة الثقافية والطبيعية	١.مَا عَاصِمَةُ إِنْدُوْنِسِيْيَا الآنَ ؟ ٢.لِمَاذَا تَعْرِفُ جُوْجَاكَرْتَا بِاسْمِ (المحَافَظَةُ الخَاصَّةِ)؟ ٣.مَاذَا يُشَاهِدُ السِّيَاحِ فِي مَدِيْنَةِ جُوْجَاكَرْتَا؟ ٤.مَا هُوَ البَاتِيْكْ؟ ٥.أَيْنَ تُحفَرُ المَوْتَى تُوْرَاجَا؟ ٦.لِمَاذَا تَعْتَبِرُ المَقَابِرُ فِي تُوْرَاجَا فَرِيْدَة مِنْ نَوْعِهَا؟ ٧.مَا الْمُرَافِقِ العَامَّةِ؟

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٤.تحكيم الخبراء والتعديل

بعد انتهاء الباحثة من عملية التصميم، جرت الباحثة في عملية التحكيم. فوضت الباحثة هذه المواد التعليمية المطورة لتحكيمه الى المحكّمين، هما من الخبرأ الذين سيفتشون المواد التعلمية المطوّرة وهما متأهلان ومتخصصان في اللغة العربية وتعليمها واحدهما متخصص في قواعد النحوية، هم:

١) الأستاذ دكتور مكين الدّين الماجستير، هو مدرس اللغة العربية في كلية التربية في جامعة إن كفي سوجي مانيار جرسيك

٢) الأستاذ طهاري هو مدرس اللغة العربية بمدرسة منبع الصّالحين الثّانوية الاسلامية سوجي مانيار جرسيك

وهذا التحكيم ليس إلا أن تكون المواد التعليمية المصممة وجد فيه الأخطاء القليلة. ولتركيز التحكيم صدرت الباحثة المعاير في شكل الاستبانة للخبراء.

وفي ورقة التقييم للمحكم فيها خمسة بنود في الكتاب التعليمي وهي معالجة الكتاب ومعالجة القراءة ومعالجة الكتابة ومعالجة التعبيرات ومعالجة التدريبات والتقييم.

جدول رقم ٤,٣ : درجة النجاح لعملية التقويم

المئوية	المعاير	القيمة	البيان
٨٠ %– ١٠٠ %	جيّد جدا	٤	يمكن استخدامه بدون التصحيح
٥٦ % – ٧٩ %	جيّد	٣	يمكن استخدامه بالتصحيح البسيط
٤٠ % – ٥٥ %	ناقص	٢	لا يمكن استخدامه في التدريس
أقلّ من ٣٩ %	مردود	١	يصحح كلّه أو يبدّل

بعد أن تفوض الباحثة الملافات من الإستبانة والمواد التعليم اللغة العربية المصممة فبدأت الباحثة التحليل من تلك الإستبانة ونتائج تحكيم المحكّمين للكتاب المصمم لتنمية مهارات اللغوية هي:

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

جدول رقم ٢،٣ : نتائج التقويم {تحكيم الخبراء}

الرقم	بنود الأسئلة	نتائج التقويم من المحكّمين		المجموع
		الأول	الثاني	
١	حجم الكتاب مناسب	٣	٣	٦
٢	عدد صفحات الكتاب كاف	٣	٤	٧
٣	عدد دروس الكتاب كاف	٤	٤	٨
٤	لغة الكتاب العربية الفصحى	٤	٣	٧
٥	يستخدم الكتاب اللغة البسيطة	٣	٣	٦
٦	المادة التعليمية تناسب عمر الدارسين	٣	٣	٦
٧	يخلو الكتاب من الأخطاء اللّغوية	٣	٣	٦
٨	يشتمل الكتاب على فهارس تساعد استخدامه	٤	٣	٧
٩	عنوان الكتاب مناسب	٤	٣	٧
١٠	تخلو التدريبات من الحشو والتكرار	٣	٣	٦
		٣٤	٣٢	٦٦
التحكيم الأوّل: $\frac{٣٤}{٤٠}$ x ١٠٠% = ٨٥ %				
التحكيم الثّاني: $\frac{٣٢}{٤٠}$ x ١٠٠ % = ٨٠ %				
النّتيجة: (٨٥ % + ٨٠ %) : ٢ = ٨٢,٥ % = جيد جدا				

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

نظرا إلى النّتائج كلّها فيكون تقدير معالجة الكتاب المطوّرة في أعلى درجة فالتقدير لها جيّد جدّا أو يعادل بدرجة مئاوية ٨٢,٥ % معنى ذلك يمكن استخدامه بدون التصحيح.

ثانيا: معالجة القراءة

الرقم	بنود الأسئلة	نتائج التقويم من المحكّمين		المجموع
		الأول	الثاني	
١	يهتمّ الكتاب بالقراءة	٤	٤	٨
٢	يتمّ معالجة القراءة بصورة مناسبة	٤	٤	٨
٣	يتمّ معالجة القراءة بصورة متدرّجة	٤	٣	٧
٤	عدد النّصوص المقروءة في كلّ وحدة مناسب	٣	٤	٧
٥	عدد التمرينات المصاحبة لكلّ نصّ مقروء كاف ومناسب	٣	٤	٧
٦	التدريبات على القراءة يشتمل على مفردات جديدة	٤	٣	٧
٧	التدريبات على القراءة يشتمل على تراكيب جديدة	٤	٤	٨
٨	طبيعة النّصوص المقروءة في كلّ وحدة	٤	٤	٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

	مناسبة			
٩	تمكن الطّلب من الرّبط بين المعنى المناسب والرمز (الحرف) الكتابي	٣	٤	٧
١٠	تمكن الطّالب التعارف الى معاني الكلمات من خلال السياقات	٣	٣	٦
١١	تمكن الطالب من علامات الترقيم	٣	٣	٦
	المجموع	٣٩	٤٠	٧٩
التحكيم الأوّل: $\frac{٣٩}{٤٤}$ x ١٠٠ % = ٨٨,٦٣ %				
التحكيم الثّاني: $\frac{٤٠}{٤٤}$ x ١٠٠ % = ٩٠,٩٠ %				
النّتيجة: (٨٨,٦٣ % + ٩٠,٩٠ %) : ٢ = ١٧٩,٥٣ : ٢ = ٨٩,٧٦٥ %= جيد جدا				

نظرا إلى النتائج كلها فيكون تقدير معالجة الكتاب المطورة في أعلى درجة فالتقدير لها جيّد جدّا أو يعادل بدرجة مئاوية ٨٩,٧٦٥ % معنى ذلك أنه يمكن استخدامه بدون التصحيح.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ثالثا: معالجة الكتابة

الرقم	بنود الأسئلة	نتائج التقويم من المحكّمين		المجموع
		الأول	الثاني	
١	يهتمّ الكتابة بالمهارة الكتابة	٤	٤	٨
٢	يدرّب الكتاب على ما قبل الكتابة	٣	٣	٦
٣	يتمّ التدريب على كتابة الحروف العربية متّصلة في مواقعها المختلفة	٣	٤	٧
٤	عدد التمارين على مهارة الكتابة كاف	٤	٤	٨
٥	نوع التمارين على مهارة الكتابة مناسب	٤	٤	٨
المجموع		١٨	١٩	٣٧
التحكيم الأوّل: $\frac{١٨}{٢٠} \times ١٠٠\% = ٩٠\%$				
التحكيم الثّاني: $\frac{١٩}{٢٠} \times ١٠٠\% = ٩٥\%$				

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

النّتيجة: (٩٠ % + ٩٥ %) : ٢ = ٩٢,٥ % جيد جدا

نظرا إلى النتائج كلها فيكون تقدير معالجة الكتاب المطورة في أعلى درجة فالتقدير لها جيّد جدّا أو يعادل بدرجة مئاوية ٩٢,٥ % ومعنى ذلك أنّه يمكن استخدامه بدون التصحيح.

رابعا: معالجة التعبيرات

الرقم	بنود الأسئلة	نتائج التقويم من المحكّمين		المجموع
		الأول	الثاني	
١	عدد التعبيرات في كلّ درس مناسب	٣	٣	٦
٢	تساعد بعض التعبيرات في فهم التلاميذ في قواعد النحوية	٣	٤	٧
٣	تساعد بعض التعبيرات في كتابة التلاميذ	٤	٤	٨
٤	عدد تدريبات التعبيرات كافة	٤	٤	٨
٥	تدرج التدريبات مناسب	٣	٣	٦
	المجموع	١٧	١٨	٣٥
		التحكيم الأوّل: $\frac{١٧}{٢٠}$ x ١٠٠ % = ٨٥ %		

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

التحكيم الثّاني: $\frac{١٨}{٢٠}$ x ١٠٠ % = ٩٠ %	
النّتيجة: (٨٥ % + ٩٠ %) : ٢ = ٨٧,٥ % جيد جدا	

نظرا الى النّتائج كلّها فيكون تقدير معالجة الكتاب المطورة في أعلى درجة فالتقدير لها جيّد جدا أو يعادل بدرجة مئاوية ٨٧,٥ % ومعنى ذلك أنه يمكن استخدامه بدون التصحيح.

خامسا: معالج التدريبات

الرقم	بنود الأسئلة	نتائج التقويم من المحكّمين		المجموع
		الأول	الثاني	
١	عدد التدريبات في كلّ الكتاب مناسب	٣	٤	٧
٢	عدد التدريبات في كل درس مناسب	٣	٣	٦
٣	اختبارات التحصيل كافية لتقويم مستوى التّلاميذ	٣	٤	٧
٤	يقدّم الكتاب إرشادات واضحة وكافية لتأدية التدريبات	٣	٤	٧
٥	يتمّ إعطاء أمثلة لتأدية التدريبات	٤	٤	٨
٦	تقويم التدريبات الى تحقيق المهارات اللّغوية	٤	٤	٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المجموع	٢٠	٢٣	٤٣
التحكيم الأوّل: $\frac{٢٠}{٢٤}$ x ١٠٠ % = ٨٣,٣ %			
التحكيم الثّاني: $\frac{٢٣}{٢٤}$ x ١٠٠ % = ٩٥,٨ %			
النّتيجة: (٨٣,٣ % + ٩٥,٨ %) : ٢ = ٨٩,٥٥ % = جيد جدا			

نظرا إلى النّتائج كلّها فيكون تقدير معالجة الكتاب المطورة في أعلى درجة فالتقدير لها جيّد جدا أو يعادل بدرجة مئاوية ٨٩,٥٥ % ومعنى ذلك أنه يمكن استخدامه بدون التصحيح.

وكانت نتيجة من كل معالجة هي: (معالجة الكتاب (٨٢,٥ %) + معالجة القراءة (٨٩,٧٦٥ %) + معالجة الكتابة (٩٢,٥ %) + معالجة التعبيرات (٨٧,٥ %) + معالجة التدريبات (٨٩,٥٥ %) = :٥ = ٨٨،٣٦٣%تدلّ على على تقدير جيد جدا ومعنى ذلك أنّه يمكن استخدامه بدون التصحيح.

٥. التصحيح والتعديل الأول

بناء على تلك النتائج قامت الباحثة بتعديل وتصحيح الكتاب المصمم التي تحصل على النتيجة غير مرجوة، فتقوم الباحثة إلى تصحيح وتعديل ما وجده من الأخطاء و النقصان في الكتاب المصمم المطوّرة حتى يكون الكتاب أحسن من قبل، ويكون هذا الكتاب المصمم تخلو من الأخطاء المطبعية والأخطاء اللغوية.

٦. التجربة المحددة

التجربة المحددة يعني قامت الباحثة بتجربة المواد التعليمية إلى عدد محددة من الطلبة بمدرسة منبع الصّالحين الثانوية الاسلامية سوجي مانيار جرسيك لحصول على

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المعلومات أنّ هذه المواد فعالية لترقية المهارات اللغوية في اللغة العربية للطلبة بتوزيع الاستبانة عليهم.

٧. التصحيح والتعديل الثاني

بعد الانتهاء في التجربة المحدودة وجدت الباحثة من حيث اجراءات تقديم الدرس، ولذلك قامت الباحثة باتمامها. هذه هي نتائج البحث من خطوات تصميم المواد التعليمية ويليها ستعرض الباحثة نتائج البحث من التجربة الميدانية.

٨. جرت تجربة ميدانية

وفي هذه الخطوة تقوم الباحثة بالمواد التعليمية إلى طلبة الصف الثاني بمدرسة منبع الصّالحين الثانوية الاسلامية سوجي مانيار جرسيك في تعليم اللغة العربية لتجري التجربة، وهدف هذه الخطوة هي لمعرفة ما مدى فعالية مواد التعليمية. قامت الباحثة بالتدريس في المجموعة التجربة في يوم الأحد لمدّة٢ X٤٥ دقيقة. وبدأت هذه التجربة من ١٥ سبتمبير ٢٠١٨

والنتيجة من هذه العملية هي أن المواد التعليمية المطورة فعالية لترقية المهارات اللغوية في تعليم اللغة العربية حتي أنّه يقلل إلى حد كبير عن الأخطاء في تقديم الدرس.

٩. التصحيح والتعديل النهائي

هذه الخطوة هي خطوة أخيرة من الخطوات المتقدّمة، هنا تقوم الباحثة بتصحيح المواد التعليمية إذا وجدها العيوب أو الخطيئات بعد التجربة الميدانية وإلاّ فلا يحتاج اليه. وبعد ذلك فإنتاج البحث أو المواد التعليمية صالح للاستخدام.

ب. المبحث الثاني: تجربة المواد التعليمية

١. بيانات الاختبار

تعرّض الباحثة في هذا المبحث بيانات نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي لطلبة الصف اثنا عشر بمدرسة منبع الصّالحين الثانوية الإسلامية سوجي مانيار جرسيك. هذا هو الاختبار القبلي والبعدي:

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الاختبار القبلي

أ. الاختبار لمهارة الاستماع

ضع علامة (√) في كلمة مناسبة لما استمعت

١	عَسِيْرٌ	
	عَصِيْرٌ	
٢	أَمَلاً	
	عَمَلاً	
٣	وَأَدَ	
	وَعَدَ	
٤	سَاءَ	
	شَاءَ	
٥	تَلَّ	
	طَلَّ	

ب. الاختبار لمهارة الكلام

هات سؤالا وجوابا كما في المثال، وأجر الحوار مع أصدقائك كما في المثال

مِثَال : تُرِيْدُ / مُدَرِّسًا

(+) مَاذَا تُرِيْدُ؟

(–) أُرِيْدُ أَنْ أَكُوْنَ مُدَرِّسًا

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ج. الاختبار لمهارة القراءة

اقرأ هذا النّص بحركة صحيحة

ينبغي أن يعرف الشّاب أين يضع قدمه، قبل أن يختار مهنة يعمل فيها، ويكسب عيشه منها. وينبي أن يتعرّف إلى صفات نفسه، وما لديه من نواحي القوّة والضعف، وأن يتأكّد من ميوله، ويعرف ما يحبّ من المهن وما يكره. وإنّ صدق الإنسان مع نفسه، يعينه كثيرا على اختيار مهنة المستقبل، وهو مطمؤنّ إلى حسن الاختيار. وبعد أن يتعرّف الشّاب إلى نفسه وصفاته، ينبغي أن يتعرّف إلى عدد من المهن، ليختار منها ما يناسبه. وهذا أمر ليس سهلا، فربّما لا يجد المهنة الّتي تكون مناسبة له ولقدرته ولا استعداده وقد يجد الكثير من المهن مناسبة لميوله ورغباته.

د. الاختبار لمهارة الكتابة

عيّن (صحيح) أو (خطأ) وفقا لنصّ القراءة وصحّح الأخطاء

(ص / خ)	الكلمة	اصلاح الأخطاء
	تَأْتِي مَرْحَلَةُ الْمُرَاهَقَةِ بَعْدَ مَرْحَلَةِ الطُّفُوْلَةِ	
	يَنْمُو جِسْمُ الإِنْسَانِ وَعَقْلِهِ نُمُوًّا سَرِيْعًا طُوْلَ حَيَاتِهِ	
	يَجِبُ عَلَى الْمُرَاهِقِيْنَ أَنْ يُنَظِّمُوا حَيَاتَهُمْ تَنْظِيْمًا حَسَنًا	
	النَّوْمُ البَاكِرُ يَضُرُّ بِمُسْتَقْبَلِ حَيَاةِ الطُّلاَّبِ وَالطّالِبَاتِ	
	لاَ يُمْكِنُ لِلْجَمِيْعِ تَحْقِيْقُ آمَالِهِمْ	

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الاختبار البعدي

أ. الاختبار لمهارة الاستماع

ضع علامة (√) في كلمة مناسبة لما استمعت

١	عَسِيْرٌ	
	عَصِيْرٌ	
٢	أَمَلاً	
	عَمَلاً	
٣	وَأَدَ	
	وَعَدَ	
٤	سَاءَ	
	شَاءَ	
٥	تَلَّ	
	طَلَّ	

ب. الاختبار لمهارة الكلام

هات سؤالا وجوابا كما في المثال، ثم أجر الحوار مع أصدقائك كما في المثال

مِثَال : تُرِيْدُ / مُدَرِّسًا

(+) مَاذَا تُرِيْدُ؟

(-) أُرِيْدُ أَنْ أَكُوْنَ مُدَرِّسًا

ج. الاختبار لمهارة القراءة

اقرأ هذا النّص بحركة صحيحة

ينبغي أن يعرف الشّاب أين يضع قدمه، قبل أن يختار مهنة يعمل فيها، ويكسب عيشه منها. وينبي أن يتعرّف إلى صفات نفسه، وما لديه من نواحي القوّة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

والضعف، وأن يتأكّد من ميوله، ويعرف ما يحبّ من المهن وما يكره. وإنّ صدق الإنسان مع نفسه، يعينه كثيرا على اختيار مهنة المستقبل، وهو مطمؤنّ الى حسن الاختيار. وبعد أن يتعرّف الشّاب إلى نفسه وصفاته، ينبغي أن يتعرّف الى عدد من المهن، ليختار منها ما يناسبه. وهذا أمر ليس سهلا، فربّما لا يجد المهنة الّتي تكون مناسبة له ولقدرته ولااستعداده وقد يجد الكثير من المهن مناسبة لميوله ورغباته.

د. الاختبار لمهارة الكتابة

عيّن (صحيح) أو (خطأ) وفقا لنصّ القراءة وصحّح الأخطاء

(ص / خ)	الكلمة	اصلاح الأخطاء
	تَأْتِي مَرْحَلَةُ الْمُرَاهَقَةِ بَعْدَ مَرْحَلَةِ الطُّفُوْلَةِ	
	يَنْمُو جِسْمُ الإِنْسَانِ وَعَقْلِهِ نُمُوًّا سَرِيْعًا طُوْلَ حَيَاتِهِ	
	يَجِبُ عَلَى الْمُرَاهِقِيْنَ أَنْ يُنَظِّمُوا حَيَاتَهُمْ تَنْظِيْمًا حَسَنًا	
	النَّوْمُ البَاكِرُ يَضُرُّ بِمُسْتَقْبَلِ حَيَاةِ الطُّلاَّبِ وَالطّالِبَاتِ	
	لاَ يُمْكِنُ لِلْجَمِيْعِ تَحْقِيْقُ آمَالِهِمْ	

بعد ما قامت الباحثة الاختبار القبلي ثم تستخلص الباحثة من البيانات المعروضة ما يلي:

- أعلى نتيجة الطلبة خصل عليها بعض الطلاب = ٩٠، وأخفضها = ٦٥
- معدل النتائج = ٣٣٧٦ : ٤٢ = ٨٠،٣٨ %

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

❖ انسبة المئوية = ٨٠،٣٨ X ١٠٠ = ٨٠،٣٨ %

وبعد إجراء الاختبار القبلي بدأت الباحثة تجربة البحث المصمم في الفصل، ثمّ تجري الباحثة الاختبار البعدي لمعرفة أثر أو فعال المواد المصممة. وكان الاختبار البعدي مختلف النوع بالسؤال في الاختبار القبلي ولكن نفس الدرجة. وهذه هي نتائج الاختبار البعدي: تستخلص الباحثة من البيانات المعروضة ما يلي:

❖ أعلى نتيجة الطلبة حصل عليها بعض الطلاب = ١٠٠, وأخفضها = ٨٠

❖ معدل النتائج = ٣٦٢٦ : ٤٢ = ٨٦،٣٣ %

❖ انسبة المئوية = ٨٦،٣٣ X ١٠٠ = ٨٦،٣٣%

ويتضح من النتائج المذكورة بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي، ترقت كفائة الطلبة في تعليم اللغة العربية، حيث أنّ درجة معدل الطلاب عند الاختبار القبلي ٨٠،٣٨ % وعند الاختبار البعدي ٨٦،٣٣%

ويتمّ تحليل النتائج في الاختبار القبلي والبعدي من خلال العمليات التّالية:

أوّلا: تعيين جدول نتائج الاختبار القبلي والبعدي وتفاوتهما:

جدول ٣،٤ نتائج الاختبار القبلي والبعدي وتفاوتهما

الرقم	أسماء العينة	نتيجة الاختبار		التفاوت	التفاوت
		القبلي	البعدي		
١	أفرح فينا عقيلة	٧٠	٨٠	١٠	١٠٠
٢	أناندا تاشا باهانا الهداية	٦٠	٧٥	١٥	٢٢٥
٣	أنق خريدة النعمة	٨٧	٩٢	٥	٢٥
٤	أعين نظيفة	٨٥	٩٠	٥	٢٥
٥	حليمة الشريّة	٨٧	٨٧	٠	٠
٦	ديانا رضا شفاني	٨٥	٩٥	١٠	١٠٠
٧	أيرفينا إيكا وولاندري	٨٧	٩٢	٥	٢٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٨	فائزة فوتري عزيزة	٧٥	٨٠	٥	٢٥
٩	فينا سعادة في الدارين	٧٥	٨٥	١٠	١٠٠
١٠	فيردا مايا شفرينا	٨٥	٩٠	٥	٢٥
١١	عفّة رشيدة	٨٧	٩٢	٥	٢٥
١٢	إنداه رحماواتي راهايو	٨٧	٩٢	٥	٢٥
١٣	إيرما سورياني	٧٥	٨٠	٥	٢٥
١٤	عزّة علية نور فهما	٨٠	٨٠	٠	٠
١٥	جزيلة أميلة النعمة	٨٥	٩٥	١٠	١٠٠
١٦	حاريسما نور الفريحة	٨٧	٨٧	٠	٠
١٧	خفيفة الشريفة	٨٧	٨٢	-٥	٢٥
١٨	لؤلؤة	٨٧	٩٢	٥	٢٥
١٩	ميمونة المحفوظة	٨٠	٩٠	١٠	١٠٠
٢٠	ماريانا عارفة	٨٧	٩٧	١٠	١٠٠
٢١	معرفة الدينية	٧٥	٨٠	٥	٢٥
٢٢	ميرساليا آئشة نور عزّة	٨٧	٩٢	٥	٢٥
٢٣	نبيلة النّساء	٨٧	٨٧	٠	٠
٢٤	نيل العصمة الإصلاحية	٨٥	٩٥	١٠	١٠٠
٢٥	نهاية المحمودة	٨٧	٩٢	٥	٢٥
٢٦	نعمة الليل	٨٧	٩٢	٥	٢٥
٢٧	نساء نفيسة عقيلة	٨٠	٩٠	١٠	١٠٠
٢٨	فوتري وولاندري	٨٠	٩٠	١٠	١٠٠
٢٩	رياضة الصّالحة	٩٠	٩٥	٥	٢٥
٣٠	ريضا نبيلة اللؤيّي	٩٠	٩٥	٥	٢٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣١	سفرة المفتوحة	٩٠	١٠٠	١٠	١٠٠
٣٢	ستي اسمي وولاندري	٨٥	٩٠	٥	٢٥
٣٣	ستي أمّ كلسوم	٨٥	٩٠	٥	٢٥
٣٤	ستي وسيلة الحسنة		٨٠	٥	٢٥
٣٥	صفية منيرة	٨٥	٩٥	١٠	١٠٠
٣٦	تيتيك نور دميتي	٨٥	٩٠	٥	٢٥
٣٧	وحدة النّساء سوامولي	٨٠	٩٠	١٠	١٠٠
٣٨	ونتا يلفى كرسنا	٦٥	٧٥	١٠	١٠٠
٣٩	زينب نبيلة الشفرة	٧٥	٨٠	٥	٢٥
٤٠	زلفا أرستيانا	٨٠	٨٥	٥	٢٥
٤١	زوليا فطرة النّعمة	٨٥	٩٠	٥	٢٥
٤٢	زمرة النّعمة الحسنة	٩٠	٩٠	٠	٠
المجموع		٣٣٧٦	٣٦٢٦	٢٥٠	٢١٠٠

ثانيا: تعيين معدل التفاوت بين الاختبارين ويتم من خلال المعادلة التالية:

$$Md = \frac{\sum d}{n}$$

فمعدل التفاوت = Md = ٢٥٠ : ٤٢ = ٥،٩٥

ثالثا: تعيين "حساب"و ويتم من خلال العملية التالية:

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\frac{\sum d^{٢} - \frac{(\sum d)^{٢}}{n}}{n(n-١)}}}$$

المعروفة:

Md= ٥،٩٥

$\sum d$ =٢٥٠

$\sum d^2$=٢١٠٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

n= ٤٢

$$t = \frac{٥,٩٥}{\sqrt{\frac{٢١٠٠ - \frac{(٢٥٠)^{٢}}{٤٢}}{٤٢(٤٢-١)}}}$$

$$t = \frac{٥,٩٥}{\sqrt{\frac{٢١٠٠ - \frac{٢٦٥٠٠}{٤٢}}{٤٢(٤١)}}}$$

$$t = \frac{٥,٩٥}{\sqrt{\frac{٢١٠٠ - ١٤٨٨,١}{١٧٢٢}}}$$

$$t = \frac{٥,٩٥}{\sqrt{\frac{٦١١,٩}{١٧٢٢}}}$$

$$t = \frac{٥,٩٥}{\sqrt{٠,٣٥٥}}$$

$$t = \frac{٥,٩٥}{٠,٥٩٦}$$

t = ٦,١٩٨

رابعا: تعين " t جدول" بالنسلبة إلى (دك dk) او رتبة حرية التي قيمتها (١- n). مطابقا بالبحث الذي جري به الباحث فقيمة (دكdk) هي (١-n) وحينما تثبت مرتبة الخطيئة ٥% (معروفا وكثرة الاستعمال) اما قامت التجربة بعملية الاختبارين فقيمة " t جدول" هو ليكون الواضح ستستعرض الباحثة هذا جدول الإحصائي:

جدول ٤،٤ الإحصائي لقمية " t جدول "

التجريبة للطرفين						
	٠،٥٠	٠،٢٠	٠،١٠	٠،٠٥	٠،٠٢	٠،٠١
التجريبة لطرف واحد						

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Dk	٠،٢٥	٠،١٠	٠،٠٥	٠،٠٢٥	٠،٠١	٠،٠٠٥
١	١،٠٠٠	٣،٠٧٨	٦،٣١٤	١٢،٧٠٦	٣١،٨٢١	٦٣،٦٧
٢	٠،٨١٦	١،٨٨٦	٢،٩٢٠	٤،٣٠٣	٦،٩٦٥	٩،٩٢٥
٣	٠،٧٦٥	١،٦٣٨	٢،٣٥٣	٣،١٨٢	٤،٥٤١	٥،٨٤١
٤	٠،٧٤١	١،٥٣٣	٢،١٣٢	٢،٧٧٦	٣،٧٤٧	٤،٦٠٤
٥	٠،٧٢٧	١،٤٧٦	٢،٠١٥	٢،٥٧١	٣،٣٦٥	٤،٠٣٢
٦	٠،٧١٨	١،٤٤٠	١،٩٤٣	٢،٤٤٧	٣،١٤٣	٣،٧٠٧
٧	٠،٧١١	١،٤١٥	١،٨٩٠	٢،٣٦٥	٢،٩٩٨	٣،٤٩٩
٨	٠،٧٠٦	١،٣٩٧	١،٨٦٠	٢،٣٠٦	٢،٨٩٦	٣،٣٥٥
٩	٠،٧٠٣	١،٣٨٣	١،٨٣٣	٢،٢٦٢	٢،٨٢١	٣،٢٥٠
١٠	٠،٧٠٠	١،٣٧٢	١،٨١٢	٢،٢٢٨	٢،٧٦٤	٣،١٦٩
١١	٠،٦٩٧	١،٣٦٣	١،٧٩٦	٢،٢٠١	٢،٧١٨	٣،١٠٦
١٢	٠،٦٩٥	١،٣٥٦	١،٧٨٢	٢،١٧٩	٢،٦٨١	٣،٠٥٥
١٣	٠،٦٩٢	١،٣٥٠	١،٧٧١	٢،١٦٠	٢،٦٥٠	٣،٠١٢
١٤	٠،٦٩١	١،٣٤٥	١،٧٦١	٢،١٤٥	٢،٦٢٤	٢،٩٧٧
١٥	٠،٦٩٠	١،٣٤١	١،٧٥٣	٢،١٣١	٢،٦٠٢	٢،٩٤٧
١٦	٠،٦٨٩	١،٣٣٧	١،٧٤٦	٢،١٢٠	٢،٥٨٣	٢،٩٢١
١٧	٠،٦٨٨	١،٣٣٣	١،٧٤٠	٢،١١٠	٢،٥٦٧	٢،٩٨٩
١٨	٠،٦٨٨	١،٣٣٠	١،٧٣٤	٢،١٠١	٢،٥٥٢	٢،٨٧٨
١٩	٠،٦٨٧	١،٣٢٨	١،٧٢٩	٢،٠٩٣	٢،٥٣٩	٢،٨٦١
٢٠	٠،٦٨٧	١،٣٢٥	١ن٧٢٥	٢،٠٨٦	٢،٥٢٨	٢،٨٤٥
٢١	٠،٦٨٦	١،٣٢٣	١،٧٢١	٢،٠٨٠	٢،٥١٨	٢،٨٣١
٢٢	٠،٦٨٦	١،٣٢١	١،٧١٧	٢،٠٧٤	٢،٥٠٨	٢،٨١٩
٢٣						

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢٤	٠،٦٨٥	١،٣١٩	١،٧١٤	٢،٠٦٩	٢،٥٠٠	٢،٨٠٧
٢٥	٠،٦٨٥	١،٣١٨	١،٧١١	٢،٠٦٤	٢،٤٩٢	٢،٧٩٧
٢٦	٠،٦٨٤	١،٣١٦	١،٧٠٨	٢،٠٦٠	٢،٤٨٥	٢،٧٨٧
٢٧	٠،٦٨٤	١،٣١٥	١،٧٠٦	٢،٠٥٦	٢،٤٧٩	٢،٧٧٩
٢٨	٠،٦٨٤	١،٣١٤	١،٧٠٣	٢،٠٥٢	٢،٤٧٣	٢،٧٧١
٢٩	٠،٦٨٣	١،٣١٣	١،٧٠١	٢،٠٤٨	٢،٤٦٧	٢،٧٦٣
٣٠	٠،٦٨٣	١،٣١١	١،٦٩٩	٢،٠٤٥	٢،٤٦٢	٢،٧٥٦
٤٠	٠،٦٨٣	١،٣١٠	١،٦٩٧	٢،٠٤٢	٢،٤٥٧	٢،٧٥٠
٦٠	٠،٦٨١	١،٣٠٣	١،٦٨٤	٢،٠٢١	٢،٤٢٣	٢،٧٠٤
١٢٠	٠،٦٧٩	١،٢٩٦	١،٦٧١	٢،٠٠٠	٣٩٠’٢	٢،٦٦٠
	٠،٦٧٧	١،٢٨٩	١،٦٥٨	١،٩٨٠	٢،٣٥٨	٢،٦١٧
	٠،٦٧٤	١،٢٨٢	١،٦٤٧	١،٩٦٠	٢،٣٢٦	٢،٥٧٢

خامسا: بقيت المقارنة بين : " t حساب " و " t جدول " إذا كان عدد " t حساب " أكثر من " t جدول " فهناك تميز، أو تمكن للباحثة أن تقول إن هناك فعالية فيما جريته الباحثة من المواد التعليمية. وإذا كان عدد " t حساب " أصغر من عدد " t جدول " فليس هناك تميز، بمعنى أنه ليس هناك فعالية فيما جربته من الحل المذكور، أو على سبيل الإيجاز:

" t حساب " > " t جدول " = عدم تميز

" t حساب " < " t جدول " = تميز

نظرا الى البيانات التي حصلت عليها في عملية بحثها ثبتت الباحثة بأن هذا المواد التعليمية هي فعالية، بالنسبة إلى عدد " t حساب " < " t جدول " = تميز

" t حساب "= ٤،٩ < " t جدول " = ٢،٠٨٦

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

فلذلك كانت المواد مطابقة ومناسبة في تعليم اللغة العربية لترقية المهارات اللغوية لدى الطلبة في الصف الثاني بمدرسة منبع الصالحين الثانوي سوجي مانيار جرسيك.

٢.بيانات الإستبانة

و يأتي التحليل للإستبانة، هنا تقدم الباحثة البيانات لمعرفة أرآء الطلاب حول هذا المواد التعليمية أو الكتاب الدراسى الذي أعددتها الباحثة، والطريقة المستخدمة بتوزيع الإستبانة لديهم، هم طلاّب الصفّ الثاني بالمدرسة منبع الصّالحين الثانوية الإسلامية سوجي مانيار جرسيك، فيها ٨ أسئلة تتعلق بالمواد التعليمية المنظومة. تستخدم الباحثة الإستبانة.

و يمكن أن يقدمها فيما يلي:

الإستبانة لهذا البحث نوعان هما لمعلّم اللّغة العربية ولطلبة الصّفّ الثاني الثانوي:

أ) الإستابنة للطلبة

١. تساعد المواد التعليمية على الطلبة لفهم مادة الاستماع

أ- أوافق تماما

ب- أوافق إلى حد ما

ج- ناقص

د- مردود

٢. تساعد المواد التعليمية على الطلبة لفهم مادة القراءة

أ- أوافق تماما

ب- أوافق إلى حد ما

ج- ناقص

د- مردود

٣. تساعد المواد التعليمية على الطلبة لجعل الجملة البسيطة

أ- أوافق تماما

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ب- أوافق إلى حد ما

ج- ناقص

د- مردود

٤. تساعد المواد التعليمية على الطلبة لاستخدام التعبيرات الصّحيحة

هـ- أوافق تماما

و- أوافق إلى حد ما

ز- ناقص

ح- مردود

٥. تتم المواد التعليمية بالتعبيرات مع الأمثلة في كلّ الدرس

أ- أوافق تماما

ب- أوافق إلى حد ما

ج- ناقص

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الرقم	أسماء الطلبة	السؤال الرقم							
		١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨
١	أفرح فينا عقيلة	٤	٤	٣	٣	٤	٣	٤	٣
٢	أناندا تاشا باهانا الهداية	٤	٣	٤	٤	٤	٣	٤	٢
٣	أنق خريدة النعمة	٣	٤	٤	٢	٤	٤	٣	٤
٤	أعين نظيفة	٤	٤	٢	٤	٣	٣	٤	٣
٥	حليمة الشريّة	٣	٢	٤	٣	٤	٤	٢	٣
٦	ديانا رضا شفاني	٤	٣	٣	٣	٤	٣	٤	٣
٧	أيرفينا إيكا وولاندري	٤	٣	٤	٤	٤	٣	٤	٢
٨	فائزة فوتري عزيزة	٣	٤	٣	٢	٤	٤	٣	٤
٩	فينا سعادة في الدارين	٤	٤	٢	٣	٣	٣	٤	٣
١٠	فيردا مايا شفرينا	٤	٢	٤	٣	٤	٤	٢	٣
١١	عفّة رشيدة	٤	٤	٣	٣	٤	٣	٤	٣
١٢	إنداه رحماواتي راهايو	٤	٣	٤	٢	٤	٣	٤	٢
١٣	إيرما سورياني	٣	٣	٤	٢	٤	٤	٣	٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١٤	عزّة علية نور فهما	٤	٤	٢	٤	٣	٣	٤	٣
١٥	جزيلة أميلة النعمة	٤	٢	٤	٣	٤	٤	٢	٣
١٦	حاريسما نور الفريحة	٤	٤	٣	٣	٣	٣	٤	٣
١٧	خفيفة الشريفة	٤	٣	٢	٤	٤	٣	٤	٢
١٨	لؤلؤة	٣	٤	٤	٢	٤	٣	٣	٤
١٩	ميمونة المحفوظة	٣	٤	٢	٤	٣	٣	٤	٣
٢٠	ماريانا عارفة	٤	٢	٤	٣	٢	٤	٢	٣
٢١	معرفة الدينية	٤	٤	٣	٣	٤	٣	٤	٣
٢٢	ميرساليا آئشة نور عزّة	٤	٣	٤	٣	٤	٣	٤	٢
٢٣	نبيلة النّساء	٣	٣	٤	٢	٤	٤	٣	٤
٢٤	نيل العصمة الإصلاحية	٤	٤	٢	٣	٣	٣	٤	٣
٢٥	نهاية المحمودة	٤	٢	٤	٣	٤	٤	٢	٣
٢٦	نعمة الليل	٤	٤	٣	٣	٤	٣	٤	٣
٢٧	نساء نفيسة عقيلة	٤	٣	٤	٤	٤	٣	٤	٢
٢٨	فوتري وولاندري	٣	٣	٤	٢	٤	٤	٣	٤
٢٩	رياضة الصّالحة	٤	٤	٢	٤	٣	٣	٤	٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣٠	ريضا نبيلة اللؤيّي	٤	٢	٤	٣	٤	٤	٢	٣
٣١	سفرة المفتوحة	٤	٤	٣	٣	٤	٣	٤	٣
٣٢	ستي اسمي وولاندري	٤	٣	٤	٣	٤	٣	٤	٢
٣٣	ستي أمّ كلسوم	٣	٤	٤	٢	٤	٤	٣	٤
٣٤	ستي وسيلة الحسنة	٤	٤	٢	٤	٣	٣	٤	٣
٣٥	صفية منيرة	٤	٢	٤	٣	٤	٤	٢	٣
٣٦	تيتيك نور دميتي	٤	٤	٣	٣	٤	٣	٤	٣
٣٧	وحدة النّساء سوامولي	٤	٣	٤	٤	٤	٣	٤	٢
٣٨	ونتا يلفى كرسنا	٣	٤	٤	٢	٤	٤	٣	٤
٣٩	زينب نبيلة الشفرة	٤	٤	٢	٤	٣	٣	٤	٣
٤٠	زلفا أرستيانا	٤	٢	٤	٣	٤	٤	٢	٣
٤١	زوليا فطرة النّعمة	٤	٤	٣	٣	٤	٣	٣	٣
٤٢	زمرة النّعمة الحسنة	٤	٣	٤	٣	٤	٣	٤	٢
الدرجة المحصولة		١٥٨	١٣٩	١٤٠	١٢٨	١٥٧	١٤١	١٤٣	٥٠
الدرجة المطلوبة		١٦٤	١٦٤	١٦٤	١٦٤	١٦٤	١٦٤	١٦٤	١٦٤
الدرجة المعدلة		١٦١	١،٥	١٥٢	١٤٦	٥،٥	٢،٥	٣،٥	١٠٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الدرجة المعدلة كل الأرقام	١٤٩،٨٧٥

د- مردود

٦. تساعد المواد التعليمية لفهم المواد بالتدريبات

أ- أوافق تماما

ب- أوافق إلى حد ما

ج- ناقص

د- مردود

٧. المواد التعليمية فعالية لترقية المهارات اللغوية في تعليم مادة اللّغة العربية للصف الثاني

أ- أوافق تماما

ب- أوافق إلى حد ما

ج- ناقص

د- مردود

٨. المواد التعليمية تناسب باحتياج الطلبة في فهم مادة اللّغة العربيّة للصف الثاني

أ- أوافق تماما

ب- أوافق إلى حد ما

ج- ناقص

د- مردود

التعبير الأول: المواد التعليمية تساعدك لترقية المهارات اللغوية في تعليم اللغة العربية ويتم تحليل نتائج الاستبانة من خلال العمليات التالية. ونتائج الاجابات من الطلبة على هذا التعبير ما يلي:

١. أوافق تماما: ٤ X ٣٢ = ١٢٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢. أوافق الى حد ما: ٣ X ١٠ = ٣٠

٣. ناقص: ٢ X ٠ = ٠

٤. مردود: ١ X ٠ = ٠

يتبين من هذا النوع أن درجة الموافقة الى حد ما غالب من الأخرى:

ثمّ يتعيّن النسبة المئوية، ما يلي:

١. أوافق تماما

$$P = \frac{\sum x}{\sum xi} \text{ x } ١٠٠\ \%$$

$$P = \frac{٣٢}{٤٢} \text{ x } ١٠٠\ \%$$

$$P = ٧٦،١\%$$

٢. أوافق الى حد ما

$$P = \frac{\sum x}{\sum xi} \text{ x } ١٠٠\ \%$$

$$P = \frac{١٠}{٤٢} \text{ x } ١٠٠\ \%$$

$$P = ٢٣،٨\%$$

٣. ناقص

$$P = \frac{\sum x}{\sum xi} \text{ x } ١٠٠\ \%$$

$$P = \frac{٠}{٤٢} \text{ x } ١٠٠\ \%$$

$$P = ٠\%$$

٤. مردود

$$P = \frac{\sum x}{\sum xi} \text{ x } ١٠٠\ \%$$

$$P = \frac{٠}{٤٢} \text{ x } ١٠٠\ \%$$

$$P = ٠\%$$

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

التعبير الثّاني: تساعد المواد التعليمية على الطلبة لفهم مادة القراءة

ويتم تحليل نتائج الإستبانة من خلال العمليات التالية، ونتائج الإجابات من الطلبة على هذا التعبير ما يلي:

١. أوافق تماما: ٤ X ٢١ = ٨٤
٢. أوافق الى حد ما: ٣ X ١٣ = ٣٩
٣. ناقص: ٢ X ٨ = ١٦
٤. مردود: ١ X ٠ = ٠

يتبين من هذا النوع أن درجة الموافقة الى حد ما غالب من الأخرى، ثم يتبين النسبة المئوية، ما يلي:

١. أوافق تمام:

$$P = \frac{\sum x}{\sum xi} X\ ١٠٠\ \%$$

$$P = \frac{٢١}{٤٢}\ X\ ١٠٠\ \%$$

$$P = ٥٠\%$$

٢. أوافق إلى حد ما:

$$P = \frac{\sum x}{\sum xi} X\ ١٠٠\ \%$$

$$P = \frac{١٣}{٤٢}\ X\ ١٠٠\ \%$$

$$P = ٣٠\%$$

٣. ناقص:

$$P = \frac{\sum x}{\sum xi} X\ ١٠٠\ \%$$

$$P = \frac{٨}{٤٢}\ X\ ١٠٠\ \%$$

$$P = ١٩\%$$

٤. مردود:

$$P = \frac{\sum x}{\sum xi} X\ ١٠٠\ \%$$

$$P = \frac{٠}{٤٢}\ X\ ١٠٠\ \%$$

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

P = ٠%

التعبير الثالث: تساعد المواد التعليمية على الطلبة لجعل الجملة البسيطة

ويتم تحليل نتائج الإستبانة من خلال العمليات التالية، ونتائج الإجابات من الطلبة على هذا التعبير ما يلي:

١. أوافق تماما: ٤ X ٢٣ = ٩٢
٢. أوافق الى حد ما: ٣ X ١٠ = ٣٠
٣. ناقص: ٢ X ٩ = ١٨
٤. مردود: ١ X ٠ = ٠

يتبين من هذا النوع أن درجة الموافقة الى حد ما غالب من الأخرى، ثم يتبين النسبة المئوية، ما يلي:

١. أوافق تمام:

$$P = \frac{\sum x}{\sum xi} \text{ X } ١٠٠ \%$$

$$P = \frac{٢٣}{٤٢} \text{ X } ١٠٠ \%$$

P = ٥٤،٧%

٢. أوافق إلى حد ما:

$$P = \frac{\sum x}{\sum xi} \text{ X } ١٠٠ \%$$

$$P = \frac{١٠}{٤٢} \text{ X } ١٠٠ \%$$

P = ٢٣،٨%

٣. ناقص:

$$P = \frac{\sum x}{\sum xi} \text{ X } ١٠٠ \%$$

$$P = \frac{٩}{٤٢} \text{ X } ١٠٠ \%$$

P = ٢١،٤%

٤. مردود:

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

$$P = \frac{\sum x}{\sum xi} \times ١٠٠\ \%$$

$$P = \frac{٠}{٤٢} \times ١٠٠\ \%$$

$$P = ٠\%$$

التعبير الخامس: تتم المواد التعليمية بالتعبيرات مع الأمثلة في كل الدرس

ويتم تحليل نتائج الإستبانة من خلال العمليات التالية، ونتائج الإجابات من الطلبة على هذا التعبير ما يلي:

١. أوافق تماما: ٤ X ٩ = ٣٦
٢. أوافق إلى حد ما: ٣ X ٢٢ = ٦٦
٣. ناقص: ٢ X ١٠ = ٢٠
٤. مردود: ١ X ٠ = ٠

يتبين من هذا النوع أن درجة الموافقة الى حد ما غالب من الأخرى، ثم يتبين النسبة المئوية، ما يلي:

١. أوافق تمام:

$$P = \frac{\sum x}{\sum xi} \times ١٠٠\ \%$$

$$P = \frac{٩}{٤٢} \times ١٠٠\ \%$$

$$P = ٢١،٤\%$$

٢. أوافق إلى حد ما:

$$P = \frac{\sum x}{\sum xi} \times ١٠٠\ \%$$

$$P = \frac{٢٢}{٤٢} \times ١٠٠\ \%$$

$$P = ٥٢،٣\%$$

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣. ناقص:

$$P = \frac{\sum x}{\sum xi} X\ ١٠٠\ \%$$

$$P = \frac{١٠}{٤٢}\ X\ ١٠٠\ \%$$

$$P = ٢٣،٨\%$$

٤. مردود:

$$P = \frac{\sum x}{\sum xi} X\ ١٠٠\ \%$$

$$P = \frac{٠}{٤٢}\ X\ ١٠٠\ \%$$

$$P = ٠\%$$

التعبير السادس: تتم المواد التعليمية بالتعبيرات مع الأمثلة في كل الدرس

ويتم تحليل نتائج الإستبانة من خلال العمليات التالية، ونتائج الإجابات من الطلبة على هذا التعبير ما يلي:

١. أوافق تماما: ٤ X ٢٩ = ١١٦

٢. أوافق الى حد ما: ٣ X ١٠ = ٣٣

٣. ناقص: ٢ X ٣ = ٦

٤. مردود: ١ X ١ = ١

يتبين من هذا النوع أن درجة الموافقة الى حد ما غالب من الأخرى، ثم يتبين النسبة المئوية، ما يلي:

١. أوافق تمام:

$$P = \frac{\sum x}{\sum xi} X\ ١٠٠\ \%$$

$$P = \frac{٢٩}{٤٢}\ X\ ١٠٠\ \%$$

$$P = ٦٩\%$$

٢. أوافق إلى حد ما:

$$P = \frac{\sum x}{\sum xi} X\ ١٠٠\ \%$$

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

$$P = \frac{١٠}{٤٢} \times ١٠٠\ \%$$

$$P = ٢٣،٥\%$$

٣. ناقص:

$$P = \frac{\sum x}{\sum xi} \times ١٠٠\ \%$$

$$P = \frac{٣}{٤٢} \times ١٠٠\ \%$$

$$P = ٧،١٤\%$$

٤. مردود:

$$P = \frac{\sum x}{\sum xi} \times ١٠٠\ \%$$

$$P = \frac{١}{٤٢} \times ١٠٠\ \%$$

$$P = ٢،٣\%$$

التعبير السابع: تتم المواد التعليمية فعالية لترقية المهارات اللغوية في تعليم مادة اللغة العربية للصف الثاني

ويتم تحليل نتائج الإستبانة من خلال العمليات التالية، ونتائج الإجابات من الطلبة على هذا التعبير ما يلي:

١. أوافق تماما: ٤ x ١٥ = ٦٠

٢. أوافق الى حد ما: ٣ x ٢٦ = ٧٨

٣. ناقص: ٢ x ١ = ٢

٤. مردود: ١ x ٠ = ٠

يتبين من هذا النوع أن درجة الموافقة الى حد ما غالب من الأخرى، ثم يتبين النسبة المئوية، ما يلي:

١. أوافق تمام:

$$P = \frac{\sum x}{\sum xi} \times ١٠٠\ \%$$

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

$$P = \frac{١٥}{٤٢} \times ١٠٠\ \%$$

$$P = ٣٥،٧\%$$

٢. أوافق إلى حد ما:

$$P = \frac{\sum x}{\sum xi} \times ١٠٠\ \%$$

$$P = \frac{٢٦}{٤٢} \times ١٠٠\ \%$$

$$P = ٦١،٩\%$$

٣. ناقص:

$$P = \frac{\sum x}{\sum xi} \times ١٠٠\ \%$$

$$P = \frac{١}{٤٢} \times ١٠٠\ \%$$

$$P = ٢،٣\%$$

٤. مردود:

$$P = \frac{\sum x}{\sum xi} \times ١٠٠\ \%$$

$$P = \frac{٠}{٤٢} \times ١٠٠\ \%$$

$$P = ٠\%$$

التعبير الثامن: المواد التعليمية تناسب باحتياج الطلبة في فهم مادة اللغة العربية للصف الحدى عشر

ويتم تحليل نتائج الإستبانة من خلال العمليات التالية، ونتائج الإجابات من الطلبة على هذا التعبير ما يلي:

١. أوافق تماما: ٤ X ٢٥ = ١٠٠

٢. أوافق الى حد ما: ٣ X ٩ = ٣٧

٣. ناقص: ٢ X ٨ = ١٦

٤. مردود: ١ X ٠ = ٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

يتبين من هذا النوع أن درجة الموافقة الى حد ما غالب من الأخرى، ثم يتبين النسبة المئوية، ما يلي:

١. أوافق تمام:

$$P = \frac{\sum x}{\sum xi} \times ١٠٠\ \%$$

$$P = \frac{٢٥}{٤٢} \times ١٠٠\ \%$$

$$P = ٥٩،٥\%$$

٢. أوافق إلى حد ما:

$$P = \frac{\sum x}{\sum xi} \times ١٠٠\ \%$$

$$P = \frac{٩}{٤٢} \times ١٠٠\ \%$$

$$P = ٢١،٤\%$$

٣. ناقص:

$$P = \frac{\sum x}{\sum xi} \times ١٠٠\ \%$$

$$P = \frac{٨}{٤٢} \times ١٠٠\ \%$$

$$P = ١٩\%$$

٤. مردود:

$$P = \frac{\sum x}{\sum xi} \times ١٠٠\ \%$$

$$P = \frac{٠}{٤٢} \times ١٠٠\ \%$$

$$P = ١٩\%$$

يتضح من البيانات المعروضة أن درجة الموافقة راجحة في جميع تعبيرات الاستبانة. ورأت الباحثة أن كتاب المصمم يساعد الطلبة لترقية مهارات اللغوية في تعليم اللغة العربية واستخدام التعبيرات الاصطلاحية بالأحوال المناسبة.

ب)الاستبانة للمعلم

١. هل تناسب المواد التعليمية باحتياج الطلاب في الصف الحادي عشر

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أ. أوافق تماما

ب. أوافق الى حد ما

ج. ناقص

د. مردود

٢. هل تناسب التدريبات بمهارة الاستماع

أ. أوافق تماما

ب. أوافق الى حد ما

ج. ناقص

د. مردود

٣. هل تناسب التدريبات بمهارة الكلام

أ. أوافق تماما

ب. أوافق الى حد ما

ج. ناقص

د. مردود

٤. هل تناسب المواد التعليمية بأهداف الدرس

أ. أوافق تماما

ب. أوافق الى حد ما

ج. ناقص

د. مردود

٥. هل تناسب التعبيرات الاصطلاحية بالموضوع

أ. أوافق تماما

ب. أوافق الى حد ما

ج. ناقص

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

د. مردود

٦. هل يستخدم الكتاب المصمم لغة بسيطة؟

أ. أوافق تماما

ب. أوافق الى حد ما

ج. ناقص

د. مردود

٧. هل تساد التدريبات على الطلبة لتنمية مهارة القراءة في تعليم اللّغة العربية

أ. أوافق تماما

ب. أوافق الى حد ما

ج. ناقص

د. مردود

٨. هل تساعد التدريبات على الطلبة لتنمية مهارة الكتابة في تعليم اللغة العربية

أ. أوافق تماما

ب. أوافق الى حد ما

ج. ناقص

د. مردود

٩. هل هناك أهداف لكل الموضوع

أ. أوافق تماما

ب. أوافق الى حد ما

ج. ناقص

د. مردود

١٠. هل كل الموضوع تناسب بتخطيط المدرسة (kurikulum k١٣)

أ. أوافق تماما

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ب. أوافق الى حد ما

ج. ناقص

د. مردود

٣. بيانات المقابلة

قابلت الباحثة الأستاذ أحمد طهاري كمعلم اللغة العربية بمدرسة منبع الصّالحين الثانوية سوجي مانيار جرسيك. وهو كالمناقش في عملية التدريس لتجربة الكتاب المصمم أيضا. هناك الأسئلة التى تجري في المقابلة ما يلي:

١. هل المواد التعليمية في تعليم اللغة العربية لها أثر في ترقية المهارات اللغوية للطلبة الصف الثاني الثانوي؟

الإجابة: نعم، أن المواد التعليمية لها أثر وفعالية لترقية المهارات اللغوية لطلبة الصفّ الثاني الثانوي، لأن الموضوعات تناسب بالتخطيط المدرسي (المنهج الدراسي ٢٠١٣) وكذلك أن المواد تشتمل على مهارات اللغوية الأربعة و التمرينات وتركيب النحوية حتى يسهل الطلبة في فهم اللغة العربية وتمرس بهذه اللغة لوسيلة اتصال المحاورة بين الطلبة في يوميتهم.

٢. هل المواد التعليمي في تعليم اللغة العربية لها أثر في فهم النص والحوار؟

الإجابة: نعم، أن المواد التعليمية لها أثر في فهم النص والحوار لأن فيها بعض المادة تكتب بخريطة التخطيط وكان النص والقراءة هما يشتملان الثثقفة العصرية حتى يجذب رغب الطلبة في تعلم وقراءةهما.

٣. هل المواد التعليمية لها أثر باستخدام التعبيرات الإصطلاحية في كتابة الجملة العربية؟

الإجابة: نعم، أن المواد التعليمية لها أثر والتعبيرات الإصطلاحية المناسبة بأحوال الطلبة وهذا المواد تساعد كثيرا في تعلم وفهم اللغة العربية وتساعدهم في تعبير الأحوال باللغة الغربية.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٤. التصحيح

بعد انتهاء التجربة للمواد التعليمية كانت الاقتراحات من حيث النواحي الّتي ينبغي للباحثة أن تحسنها

- الانتباة في أمور النحو والتشكيل في المواد التعليمية
- تركيب الجمل بتركيب العربية لا تركيب الإندونسية
- التشكيل الكامل لمواد التعليمية حتى يكون أسهل في القراءة عند الطلبة
- الانتباة في كتابة همزة القطع والوصل
- الانتباة في وضع المبحث حتى يكون مرتّبتا

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الفصل الخامس

الاختتام

أ. الخلاصة

بعد أن قامت الباحثة بتطوير مادة تعليم اللغة العربية في كتاب درس اللغة ٢ على أساس المنهج ٢٠١٣ ثم تجريبه وتحليله لطالبة الصفّ الحادى عشر منبع الصالحين الثانوي سوجي مانيار جرسيك، فأتمت الباحثة هذا البحث على نتائج البحث، وخلاصتها ما يلي:

١. يتمّ إعداد مواد تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الثاني بمدرسة منبع الصالحين سوجي مانيار جرسيك بعد معرفة وملاحظة عن حاجات المدرس والطلاب عن تطوير الكتاب للمتعلم والتعليم والتعلم ولتطوير الكتاب سلكت الباحثة الخطوات وهي كما يلي:

أ) الملاحظة المباشرة على الظواهير والمشكلات

ب) تخطيط اعداد المواد التعليمية باعتماد على حاجات الطلاب

ت) تصميم المواد التعليمية بعد معرفة عن مشكلة وحاجات الطلبة

ث) تحكيم الخبراء والتعديل بعد أن انتهت من عملية التصميم

ج) التجربة المحددة بعد أن يحكم ويعدل المحكم في المواد المصممة

٢. كان تطبيق المادة التعليمية المتطورة بثلاثة تجريبات، وهي التجربة الصغرى بعد تحكيم المواد التعليمية المتطورة من الخبير والتجربة الكبرى بعد التصحيح الثانية. وكانت تقوم الباحثة بالتجربة الى ٤٢ من الطلبة الصف الثاني بمدرسة منبع الصالحين سوجي مانيار جرسيك وبدأت التجربة في يوم الأحد التاريخ ١٥ من سيبتمبير ٢٠١٨.

٣. لقد تحققت فعالية الكتاب المتطور لأربعة مهارات اللغوية وهي مهارة اللغوية الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة لطلاب الصف الثاني بمدرسة منبع الصالحين سوجي مانيار جرسيك وظهرت المقارنة بين نتيجة الاختبار القبلي

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

والبعدي. وتحقق أن هذا المادة المصممة فعال في تعليم اللغة العربية بالدرجة " حساب " ٩،٤ أكثر " جدول " ٢،٠٨٦

ب. النصيحات

إن عملية تعليم اللغة العربية تحتج إلى تطوّر حتى يكون متعلم اللغة لا يصادف المشكلات لدى الطلاب في تعلّم اللغة العربية. ولتحسين التعليم لمهارات لغوية لطالبات الصف الثاني بمدرسة منبع الصالحين سوجي مانيار جرسيك، توصى الباحثة بالاعتماد على ما يصل اليه بحثه وكل من له الاهتمام بهذا المجال ما يلي:

١. ترجى أن تكون نتائج البحث تفيد من يحب ويهتم باللغة العربية وتعليمها في المدارس أو الجامعات خاصة للمدرسة الثانوية الإسلامية
٢. ترجى تطبيق هذا الإعداد في تعليم مهارات لغوية وجعله مصدرا في تعليم اللغة العربية ويكون هذا الإعداد بدلا هن الكتاب المقرر
٣. ترجى أن يكون هذا البحث مرجعا من المراجع في البحث لمن يقوم بالبحوث العلمية بعدها
٤. لا بدّ للمدرسين أن يستخدموا أسالب التعليم والنشاطات التعليمية المختلفة والوسائل التعليمية المعينة حتى يكون التعليم متحمسة ومريحة.
٥. إنّ الكتاب التعليمي المصمم لا يخلو من النقائص، لذلك يرجى من الباحث المبل أن يقوم بتصميم الكتاب أو تطويره أوسع من هذا الكتاب.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المراجع

الخطيب، محمد إبراهيم. ٢٠٠٣. طرائق تعليم اللغة العربية، الطبعة الأولى، (الرياض: مكتبة التوبة،) ص. ٣٢

الغالي، ناصر عبد الله. عبد الله، وعبد الحميد. ١٩٩١م. أسس إعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، (الرياض: دار الغالي للطبع والنشر والتوزيع)

شي لأنا،٢٠١٣م. إعدد المواد التعليمية لمهارة القراءة في جمعية التعليم الإسلامية الهاشمية بمعهد نور الجديد بيطان بربالنجا، رسالة الماجستير غير منشورة

الفؤاد، الفجر. ٢٠٠٩. تصميم الكتاب المصاحب لتعليم مهارة الكتابة (بالتطبيق على مدرسة "الكوثر" المتوسطة الإسلامية بربيس)، بحث الماجيستير، غير منشورة: الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج

عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان وأخرون. ١٤٢٤هـ. دروس الدورات التدريبية لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها الجانب النظري، (مؤسسة الوقف الإسلامي)

أحمد طعيمة، رشدي. ١٩٨٦م المرجع في تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى، (الجزء الثاني)، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى)

بن إبراهيم الفوزان، عبد الرحمن. ٢٠١١ إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الرياض: مكتبة الملك فهد الوطنية)

بن إبراهيم الفوزان، عبد الرحمن. إعداد مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، (شبكة الإنترنت)، (faculty.ksu.edu.sahttp://www.)، ٩ يناير ٢٠١٨

عبد الحميد عبد الله، ناصر عبد الله الغالي. ١٩٩١م. أسس إعداد الكتب لتعليم لغير التاطقين بالعربية (الرياض: دار الاعتصام)

فتحى علي يونس و محد عبد الرؤوف الشيخ, ٢٠٠٣. المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب،(القاهرة : مكتبة وهبية)

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

عبد القادر أبو بكر، عبد اللطيف .تعليم اللغة العربية الإطر والإجراءات (السيب: مكتبة الضّامري)

ناصر عبد الله الغالي، أسس اعداد الكتب لتعليمية لغير الناطقين بالعربيّة (سعود: دار الاعتصام)

إبراهيم ، رحمان. ١٩٨٧. الأتجهات المعاصرة، ٠(القاهرة : دار الفكر العربى)

محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة،٢٠١٣. طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الرباط:مطبعة المعاريف الجديدة،)

مدكور, على أحمد. ٢٠٠٩. تدريس فنون اللغة العربية, (عمان : دار المسيرة)

رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخري،(مكة: جامعة أم القرى، مجهول السنة)

علي حسين الديلمي وسعاد عبد الكريم الوائلي،٢٠٠٣. الطرائق العملية في تدريس اللغةالعربية،(عمان: دار الشروق)

محمود كامل الناقة واخرون،١٩٨٥. وقائع نداوات التعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الرياض: مطبعة مكتب التربية العربي لدول الخليج)

مجمع اللغة العربية،١٩٧٢. معجم الوسيط، (تركيا: مكتبة الإسلامية)

رشدي أحمد طعيمة،.١٩٨٩ تعليم العربية لغير الناطقين بهامناهجه وأسالبه، (الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية التربيةة والعلوم والثقافة)

نايف محمود معروف، ١٩٩١.خصائص العربية وطرائق تدريسها (بيرووت)

رشدي أحمد طعيمة، *المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخري*،(مكة: جامعة أم القرى)

مذكور، علي أحمد. ٢٠٠٨. تدريس فنون اللّغة العربية النظرية والتطبيق،(عمان: دار المسيرة)

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

عبد الله، عمر الصديق .١٩٨٥وقائع تداوات تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الرياض: مطبعة مكتب التربوية العربي الدول الخليج)

عليان، أحماد فؤاد. ١٤١٣ المهارات اللغويةماهيتها وطرائق تدريسها،(الرياض: دار السلام للنشر والتوزيع)

الشنطي، محمد صالح. ٢٠٠٣المهارات اللغوية , (حائل: دار الأندلس للنشر و التوزيع

ذوقان عبيدات والآخرون، ١٩٩٧. البحث العلمي، مفهومه، أدواته، أساليبه، (الرياض: دار أسامة)

نصر الدين ادريس جوهر، محمد. ٩ يناير ٢٠١٨ lisan Arabi.net / مناهج البحث، مدخل الى البحث التطويري.

Ainin, Moh., ٢٠١٤*Metodologi Penelitian Peningkatan Kualitas Pembelajaran Bahasa Arab (Teori dan Praktik)*, (Malang: CV. Bintang Sejahtera,)

Borg & Gall, ١٩٨٣, dalam Lia Yuliati, *Pengembangan Model Pembelajaran Untuk Meningkatkan Kemampuan Mengajar Calon Guru Fisika*, Jurnal Ilmu Pendidikan, Jilid ١٤, Nomor ١, Februari ٢٠٠٧

DEPAG, ٢٠٠٩ *Pedoman dan Implementasi Pengembangan KTSP MA*, (Surabaya: Kantor Wilayah Provinsi Jawa Timur.)

Hamid, Abdul, dkk*,* ٢٠٠٨ *Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Press Malang:)

Hasan, Iqbal ٢٠٠٣ *Analisis Data Penelitian dengan Statistik*, (Jakarta: PT. Bumi Aksara,)

http://www.balitbangdiklat.kemenag.go.id/indeks/jurnal-kediklatan/١٤٦model-pembelajaran-bahasa-arab-yang-terfokus-kepada-peserta-didik.html,٠٩/٠١/٢٠١٨

Prawiradilaga, Dewi Salma ٢٠٠٧ *Prinsip Disain Pembelajaran*, Cet. ke-١, (Jakarta: Kencana,)

Punaji Setyosari*, Penilitian Pendidikan & Pengembangan*, (Jakarta: Kencana Premadamedia,tt)

Sugiyono, ٢٠١٦ *Metode Penelitian Dan Pengembangan R &D*, (Bandung: Alfabeta,)

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Tian Belawati dkk, ٢٠٠٣ *Pengembangan Bahan Ajar,* (Jakarta: Pusat Penerbitan Universitas Terbuka, .)

Error! Hyperlink reference not valid.المنتدى العام// المهارات اللغوية

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id